



*archipelago books
& elsewhere editions*

2026 FALL & 2027 SPRING

archipelago books
& *elsewhere editions*

FALL 2026 & SPRING 2027 FRONTLIST



Archipelago Books is a nonprofit press committed to publishing exceptional translations of classic and contemporary world literature. In our first twenty-three years, we have brought out over 275 classic and contemporary works from more than 40 languages. We seek out vital works from diverse perspectives and literary traditions and present them in elegant editions. We feature groundbreaking voices, often from the margins, that otherwise might not be heard.

Elsewhere Editions, our blossoming children's imprint founded in 2017, is taking on an exciting life of its own alongside our adult list. Each Elsewhere picture book is a world unto itself that we believe will inspire readers of all ages.

ARCHIPELAGO FALL 2026 FRONTLIST

<i>Jérôme Lindon</i> by Jean Echenoz, translated by Mark Polizzotti	4
<i>From Julio</i> by Julio Cortázar, translated by Anne McLean & Sarah Moses	6
<i>Inshallah, Madonna, Inshallah</i> by Miljenko Jergović, translated by Ellen Elias-Bursać and Mirza Purić	8
<i>Walking</i> by Sevgi Soysal, translated by Maureen Freely	10
<i>Murmurs from the Hills</i> by Scholastique Mukasonga, translated by Mark Polizzotti	12
<i>On the Relations of the Circle</i> by Elias Khoury, translated by Yasmeen Hanoosh	14

ARCHIPELAGO SPRING 2027 FRONTLIST

<i>No Dragons in Paradise</i> by Caio Fernando Abreu, translated by Bruna Dantas Lobato	16
<i>Birth of a Bridge</i> by Maylis de Kerangal, translated by Jessica Moore	18
<i>Tell Her</i> by Christos Ikonomou, translated by Karen Emmerich	20
<i>The Mail Carrier</i> by Roger Martin du Gard, translated by Bill Johnston	22
<i>Newcomers: Book Three</i> by Lojze Kovačić, translated by Michael Biggins	24
<i>Travels and Further Travels</i> by Antonio Tabucchi, translated by Elizabeth Harris	26

ELSEWHERE EDITIONS FALL 2026 FRONTLIST

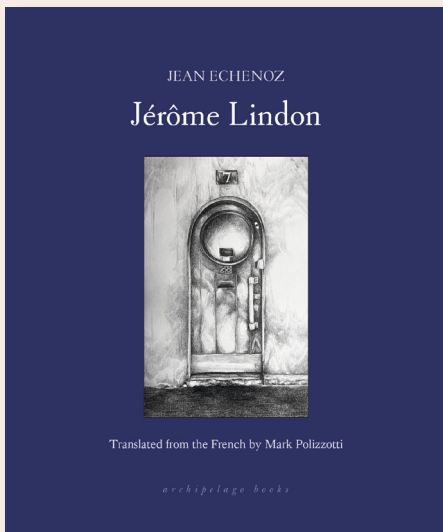
<i>Night on the Galactic Railroad</i> by Kenji Miyazawa & Osamu Tsukasa, translated by Asa Yoneda & David Boyd	30
<i>Bob & Hilbert</i> by Bárður Oskarsson, translated by Marita Thomsen	32
<i>Mafalda: Book Two</i> by Quino, translated by Frank Wynne	34

ELSEWHERE EDITIONS SPRING 2027 FRONTLIST

<i>The Blue Door</i> by Sonia Nimr & Raouf Karray, translated by Yasmeen Hanoosh	36
<i>The Silver Hoop</i> by Rokuro Taniuchi, translated by Allison Markin Powell	38
<i>Little Yu & the Treelings: The Prophecy of Shorn Pine</i> by Xiong Liang, translated by Chloe Garcia-Roberts	40

RECENTLY PUBLISHED	42
SELECTED FORTHCOMING	46
OUR BACKLIST	50
MEMBERSHIPS & DONATIONS	72
DONORS	74
BOARD OF DIRECTORS, ADVISORY BOARD, & STAFF	78

Cover art from Rokuro Taniuchi's *The Silver Hoop*



64 PAGES
 \$15 US / \$20 CAN
 TRADE PAPERBACK
 ISBN: 9781962770699
 E-ISBN: 9781962770705
 MEMOIR

I laughed out loud reading Echenoz’s charming and lively tribute to Jérôme Lindon, even as it made me nostalgic for the lost literary life I dreamt of being part of when I was young. A beautiful book that celebrates an utterly singular character.
 —Nicole Krauss

Jérôme Lindon

JEAN ECHENOZ

Translated from the French by
 MARK POLIZZOTTI

Jérôme Lindon is a genre-defying meditation on the friendship and working relationship between Jean Echenoz and his editor, the founder of Les Editions de Minuit, Jerome Lindon. Lindon published the work of Samuel Beckett, Marguerite Duras, and Robbe-Grillet, among so many other giants. This voice-driven ramble recounts in candid, understated, and hilarious glimpses of Echenoz’s encounters with his publisher over a period of twenty years, and in the process reveals an intimate portrait of both of them. Echenoz’s spare, lyrical, and playful descriptions of early-morning phone calls and exchanges over lunch illuminate Lindon’s impulsiveness and impatience, his matter-of-fact generosity, and the humanity beneath his gruff exterior. In his unassuming way, Echenoz lets us in on how his own literary path was shaped by Jérôme Lindon’s belief in him and explores the deep bonds between a writer and his publisher. A tender tribute.

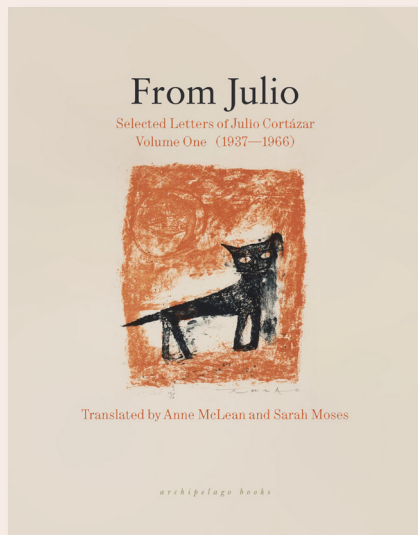


Jean Echenoz is the author of more than a dozen novels, including *Cherokee*, *Double Jeopardy*, *Chopin’s Move*, *Big Blondes*, *Piano*, *Ravel*, *Running*, *Lightning*, and *Special Envoy*. His work has received a great number of literary prizes, among them the Prix Goncourt, the Prix Médicis, and the European Literature Jeopardy Prize.

Mark Polizzotti has translated more than sixty books from the French, including Scholastique Mukasonga’s *Kibogo*, Arthur Rimbaud’s *The Drunken Boat: Selected Writings*, André Breton’s *Nadja*, and Jean Echenoz’s *Command Performance*. He is the author of thirteen books, including *Why Surrealism Matters*, and *Jump Cuts: Essays*.

The succinct, startling prose of Jean Echenoz has achieved the condition of a highly durable, transparent membrane, something like the trompe l’oeil mesh used to mask scaffolding on building facades under repair.
 —Gary Indiana,
 Bookforum

Writing lives! Echenoz’s words are full of grace and surprises . . . compelling and fresh.
 —Max Byrd,
 The New York Times



624 PAGES

\$27 US / \$36 CAN

TRADE PAPERBACK

ISBN: 9781962770675

E-ISBN: 9781962770682

NONFICTION

He wanted writing and life to be utopian and intense but, most of all, authentic, and letters were the perfect gymnasium for his expression.

—ABC Cultural (Madrid)

From Julio

Selected Letters of Julio Cortázar

Volume I (1937 – 1966)

JULIO CORTÁZAR

Translated from the Spanish by

ANNE MCLEAN & SARAH MOSES

Between 1937 and 1966, Julio Cortázar lived in Buenos Aires and then Paris, spent time in Geneva, Havana, Helsinki, Rome, Vienna, and beyond. From these varied perches he wrote some of the most important novels and short stories of the 20th century. He also dispatched frequent letters to his friends. To read these missives is to be caught up in a spontaneous stampede of thought. It's also to eavesdrop on a community of significant artists. Cortázar wrote to Victoria Ocampo, Octavio Paz, Mario Vargas Llosa, Luis Buñuel, Carlos Fuentes, Alejandra Pizarnik, Jorge Luis Borges, among others. Throughout, Julio Cortázar responds to his friends' work with meticulous honesty. His critical interpretations often open onto expansive ideas about the nature of art, or to exhilarating backflips of logic. Open the book to any page and you'll find Cortázar's brilliant mind twinkling out.



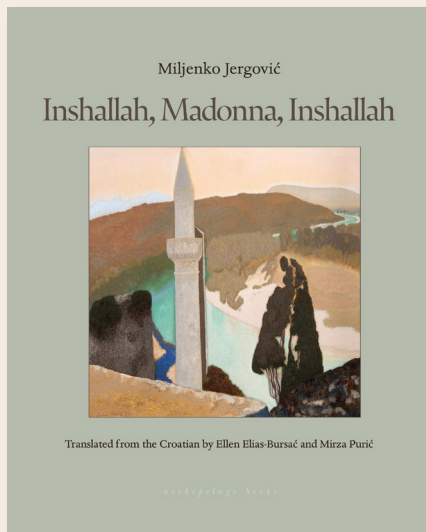
Julio Cortázar grew up in Buenos Aires and moved to Paris in 1951. During his years in France, Cortázar worked for four months as a translator for UNESCO and devoted the rest of the year to his writing and other loves such as the jazz trumpet. His works include *Autonauts of the Cosmoroute*, *Hopscotch*, *Diary of Andrés Fava*, and *Cronopios and Famas*.

Anne McLean has translated the work of Gabriel García Márquez, Héctor Abad, Javier Cercas, Evelio Rosero, and Juan Gabriel Vásquez.

Sarah Moses has translated works by Ariana Harwicz, Tomás Downey, and Agustina Bazterrica.

Cortázar never kept a diary and never attempted a conventional memoir. So the thousands of letters he wrote over the course of his life fill that autobiographical gap and help us to get close to his legendary affability, the kindness and vitality he radiated and which complete his stature as a giant child and everlasting cronopio.

—El Periódico (Barcelona)



456 PAGES

\$27 US / \$35 CAN

TRADE PAPERBACK

ISBN: 9781962770613

E-ISBN: 9781962770620

STORIES

Jergović is a poet, novelist, and journalist of the highest caliber . . . His concern is for the living and he writes about them with the seriousness, sensitivity, quirky intelligence, and gentle humor of a master of the short story.

—Harold Braswell

Inshallah, Madonna, Inshallah

MILJENKO JERGOVIĆ

Translated from the Croatian by

ELLEN ELIAS-BURSAĆ AND MIRZA PURIĆ

Inshallah, Madonna, Inshallah begins from a point of listening—turning up the radio, dragging a cafe chair closer to the man with the saz, dropping a record needle. In the Sarajevo of Miljenko Jergović’s childhood, folk songs permeated life. Their dusky melodies filled car rides, scored television programs, and echoed down alleyways, hummed drunkenly as daybreak glazed the city’s steeples and minarets. In these nineteen stories, Jergović imagines what might have inspired such wistful tunes, crafting a catalog of source material. Like an accordion which unfolds to fill a room with sound, the book expands and compresses—by turns bawdy, brutal, funny and wise. Drawn from deep wells of folklore and collective storytelling, Jergović weaves together an extraordinary ethnography that manages to both critique the imperial domination and strife that has marked the Balkan region for centuries, and to display, carefully and tenderly, the lives of individuals, be they Christian or Muslim. Lives that seem to never end, in that boundless space of myth.

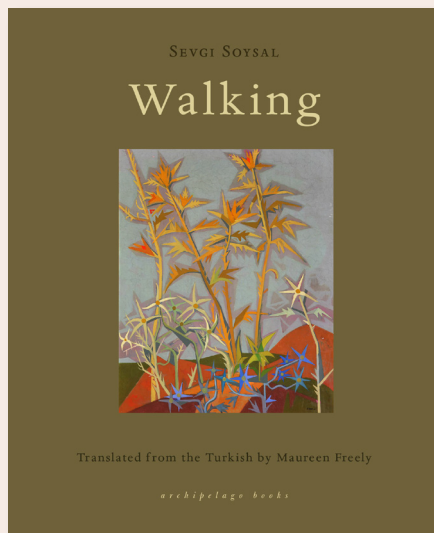
—

Ellen Elias-Bursać is an American scholar and literary translator. She is a translator of Bosnian, Croatian, and Serbian, and a former president of the American Literary Translator’s Association.

Mirza Purić is a literary translator of Bosnian, Croatian, Montenegrin, and Serbian (BCMS), as well as German. He is a contributing editor of *EuropeNow* and in-house translator for the Sarajevo Writers’ workshop.

Jergović is like a friend whose stories are always good, a guest you hope stays up late with you getting to the really good stuff. Part novel, part memoir, part philosophical discourse and part historical account, I couldn’t wait to start reading this one every morning: its peaks are some of the most bracing reading I’ve done in a decade.

—John Darnielle on *Kin*



208 PAGES

\$22 US / \$29 CAN

TRADE PAPERBACK

ISBN: 9781962770712

E-ISBN: 9781962770729

FICTION

Sevgi Soysal writes politics through the human body: its longings, pains, and oppression give flesh to this crushing and tender book.
— Aysegül Savas on Dawn

Walking

SEVGI SOYSAL

Translated from the Turkish by
MAUREEN FREELY

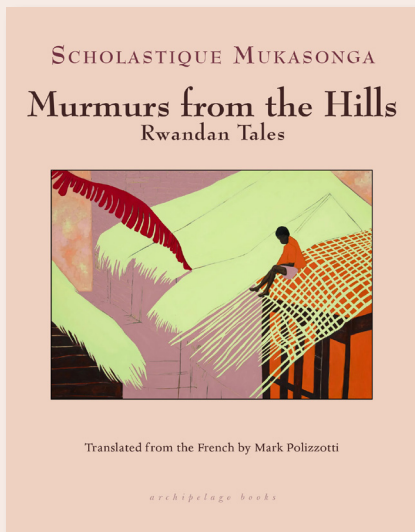
Walking observes the braided lives of Elâ and Memet, two young people growing up in 1970s Yenişehir. Elâ is a girl swept up in the discomfort and excitement of becoming a woman. Memet is a boy who wanders the labyrinthine streets of Tarlabası, thinking of dance halls, his guitar, and *Playboy*. He dreams of walking forward, out to the sea, and turning his back on the barbed conversations of sex that patter between boys and men. As Elâ and Memet's story converges, a peopled vision of Turkey cascades before us. Conversations give way to fragments of nature and beauty found along city streets. Soysal writes as one uncovering and restoring a fresco, tending to its bright and unpredictable edges. *Walking* explores questions of love, fury, freedom, and agency with piercing clarity. For Soysal, the outside world, its conflicts and injustices, always flows to the world within, a world of memory, rebellion, and the hope of morning's first light.

—

Sevgi Soysal was born in Istanbul in 1936. Her work is inspired by her childhood in Ankara, youth and student movements in Turkey, revolutionary dreams, and experiences of leftist intellectuals in prison and in exile. In 1974, Soysal won the prestigious Orhan Kemal Award for Best Novel for *Noontime in Yenişehir*, which she wrote while in prison. She wrote a brilliant set of story collections, novels, and memoirs over the course of her life.

Maureen Freely is a writer, translator, senior lecturer at Warwick University, and the President of English PEN. Translator of works by Sait Faik Abasıyanık, Orhan Pamuk, Fethiye Cetin, Ahmet Hamdi Tanpınar, among others, she is active in various campaigns to champion free expression.

That Soysal's work is often categorized as Turkish coup literature sometimes detracts from the breadth of her literary creativity and unapologetic feminism . . . Dawn is daringly explicit about the tribulations of the female body, from accounts of sexual assault in prison to the shame women feel about menstruation . . . Freely's translation is clean, colloquial and confident.
— Ayten Tartici on Dawn,
The New York Times



136 PAGES

\$20 US / \$27 CAN

TRADE PAPERBACK

ISBN: 9781962770736

E-ISBN: 9781962770743

STORIES

*In sentences of great beauty
and restraint, Mukasonga
rescues a million souls from
the collective noun 'genocide,'
returning them to us as
individual human beings.*

— Zadie Smith

For two decades Scholastique Mukasonga has traced the specters of the Rwandan genocide. “That painful History is part of Rwanda,” she writes, but “we mustn’t be hostages to that History.” With *Murmurs from the Hills*, Mukasonga makes a decisive turn in her work, looking to an ancient Rwanda to map and imagine renewal. Though the stories in *Murmurs from the Hills* read like oral histories — voices overlapping, interjecting, arabesques of shared knowledge — the collection moves restlessly across form. With a wooden amulet on a woman’s naked hip comes girlhood memories of catechism; with a vision of the river Rukarara comes the diary of a European explorer who sought to colonize a land that eluded him. Stories are woven with Rwandan mythology (real and imagined), reflections on Mukasonga’s previous novels, and the hills and elders inscribing her childhood. Mark Polizzotti’s translation moves with unwavering grace, bending with a patchwork of voices as they murmur their own histories.

—

Scholastique Mukasonga was born in Rwanda in 1956. Archipelago has brought out her debut novel *Our Lady of the Nile* (winner of the 2012 Renaudot Prize), *Cockroaches* (chosen by the *New York Times* as one of the fifty best memoirs of the last fifty years), *Igifu*, *Sister Deborah*, and National Book Award–nominated *The Barefoot Woman* and *Kibogo*.

Mark Polizzotti has translated more than sixty books from the French, including Scholastique Mukasonga’s *Kibogo*, Arthur Rimbaud’s *The Drunken Boat: Selected Writings*, André Breton’s *Nadja*, and Jean Echenoz’s *Command Performance*. He lives in New York.

*The matter-of-fact
psychological probity
of Mukasonga’s work
is akin to the piercing
memoirs of Annie
Ernaux and the early
novels of Edna O’Brien.*

*She also shares their
gift for writing about
childhood.*

— Andrew Martin,
Harper’s

*Scholastique Mukasonga
breathes upon a vanished
world and brings it to
life in all its sparkling
multifariousness.*

— J. M. Coetzee

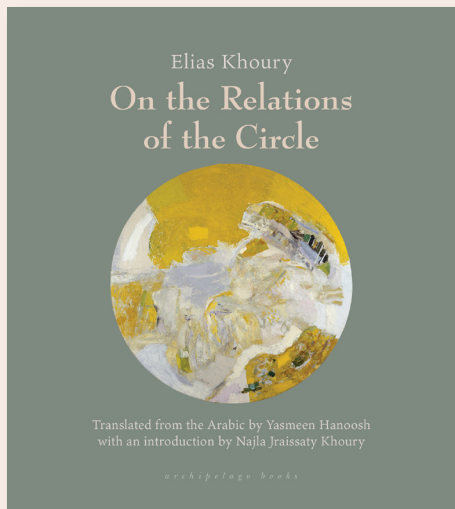
Murmurs from the Hills

Rwandan Tales

SCHOLASTIQUE MUKASONGA

Translated from the French by

MARK POLIZZOTTI



152 PAGES

\$20 US / \$27 CAN

TRADE PAPERBACK

ISBN: 9781962770750

E-ISBN: 9781962770767

FICTION

An artist giving voice to rooted exiles and trapped refugees, to dissolving boundaries and changing identities, to radical demands and new languages.

— Edward Said

On the Relations of the Circle

ELIAS KHOURY

Translated from the Arabic by
YASMEEN HANOOSH

with an introduction by
NAJLA JRAISSATY KHOURY

In the Beirut of Elias Khoury's first novel, children converse with sparrows, walk with pine trees, and embrace their branches like old companions. An orphan named Mansour is trying to locate his beginnings. He exchanges candied almonds with a saint and speaks to a woman who would like to trade her eyebrows for his, captured by their beauty. He watches fava beans leap from a bowl and climb up his arm. With each curve of Mansour's dreams, Khoury sets the coordinates for the questions and concerns that will radiate throughout his exquisite body of fiction. *On the Relations of the Circle* was published in 1975, the year the Lebanese Civil War began. Khoury's recursive stories and dreams provide glimpses of beauty and humanity on the verge of disappearance.

—

Elias Khoury (1948-2024) led an exceptionally rich life. Khoury was an unflagging champion of the Palestinian people and spoke out against dictatorships in the Arab world and beyond. For many readers, his prize-winning novel *Gate of the Sun* is a life-changing work. Khoury was a Global Distinguished Professor of Middle Eastern and Arabic Studies at New York University, and taught at Columbia University, the American University of Beirut, and the Lebanese American University.

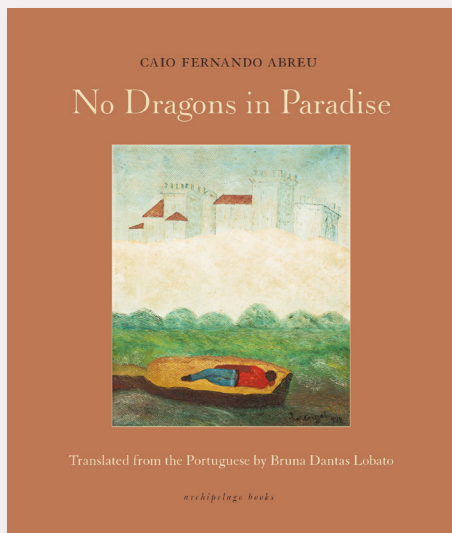
Yasmeen Hanoosh is an Iraqi-born writer, literary translator, and professor of Arabic language and literature. She is at work on Elias Khoury's seminal collection of essays, and the third installment of his groundbreaking *Children of the Ghetto* trilogy. **Najla Jraissaty Khoury** was born in Beirut. Archipelago published her *Pearls on a Branch: Oral Tales* (translated by Inea Bushnaq) in 2015.

Because the world is the way it is, because whole groups of people can be maligned, neglected, ignored, for too many years, we need the voice of Elias Khoury—detailed, exquisite, humane—more than ever. Read him.

— Naomi Shihab Nye

For all his narrative twisting and disavowals, Khoury gives us a vivid glimpse of the unspeakable.

— Isabella Hammad,
The New York Times



192 PAGES

\$22 US / \$29 CAN

TRADE PAPERBACK

ISBN: 9781962770835

E-ISBN: 9781962770842

STORIES

Caio Fernando Abreu hammers away at the core of life until it's chiseled and brilliant, until it splinters, suddenly, into language.
— *Oriana Ullman,*
The Paris Review

No Dragons in Paradise

CAIO FERNANDO ABREU

Translated from the Portuguese by
BRUNA DANTAS LOBATO

If you want, this book can be a story collection. A book of thirteen independent stories surrounding the same theme: love. Love and sex, love and death, love and abandonment, love and joy, love and memory, love and fear, love and madness. But if you want, this can also be an interactive novel of sorts. A novel you can assemble yourself, where thirteen pieces come together and elucidate, amplify, or fit into each other in various ways, to form a kind of whole. — Caio Fernando Abreu

For Abreu, life is astonishing, mystical, and arousing. And to love is to observe, to listen, to intuit, and to touch.

— —

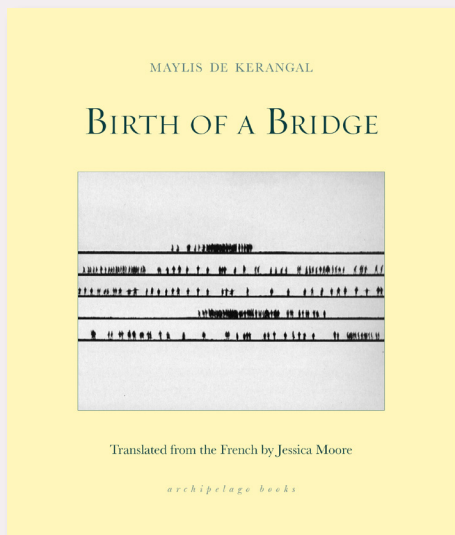
Caio Fernando Abreu was one of the most influential Brazilian writers of the 1970s and 80s. The author of 20 books, including 12 story collections and two novels, he has been awarded major literary prizes, including the prestigious Jabuti Prize for Fiction a total of three times. He found refuge in the literary counterculture established by like-minded writers and friends Hilda Hilst and Dalton Trevisan, eventually going into self-exile in Europe.

Bruna Dantas Lobato was born and raised in Natal, Brazil. Her stories, essays, and translations from Portuguese have appeared or are forthcoming in *The Kenyon Review*, *Harvard Review*, *A Public Space*, *BOMB*, and elsewhere.

Translated with expert nuance and brio by Bruna Dantas Lobato, Abreu's collection depicts the almost forgotten world of 1980s Brazil, a world shaped by military dictatorship, AIDS, and economic crisis, filtered through a rich and multilayered queer sensibility.

— *John Keene*
on *Moldy Strawberries*

Abreu's prose shimmers and always surprises— each story is a small, bright gem.
— Publishers Weekly



320 PAGES
 \$25 US / \$30 CAN
 TRADE PAPERBACK
 ISBN: 9781962770576
 E-ISBN: 9781962770583
 FICTION

As Maylis de Kerangal, one of the three or four best French novelists working today, reveals, the story need not be one of physical desire but of shared loneliness and the longing for escape—and of mammalian empathy.

— Edmund White
 on *Eastbound*

Birth of a Bridge

MAYLIS DE KERANGAL

Translated from the French by
 JESSICA MOORE

Birth of a Bridge unwinds in cascades of detail, lush and reveling in technical specificity. The object of De Kerangal's fastidious attention: a 6,200-foot long, 4,100-foot high suspension bridge crafted out of steel and concrete, transforming the fictional town of Coca in the late 2000s into an economic powerhouse of global import rivaling its coastal counterparts. Or that's the business pitch, at least. Georges Diderot, the boss, is ironclad in his determination to see it through. A perpetual wanderer, traipsing across the globe from one construction project to the next, he lives off this thrill alone and craves the human connection that he has sacrificed. But the barriers he confronts are numerous and varied: sabotage and endangered birds; hand-to-hand combat; the sparks of unionization. De Kerangal is as attuned to the violence of industrialization as she is to its spectacle, and these scintillating events arise out of her true focus: an honest portraiture of the international cast of workers committed to realizing this epic monument.

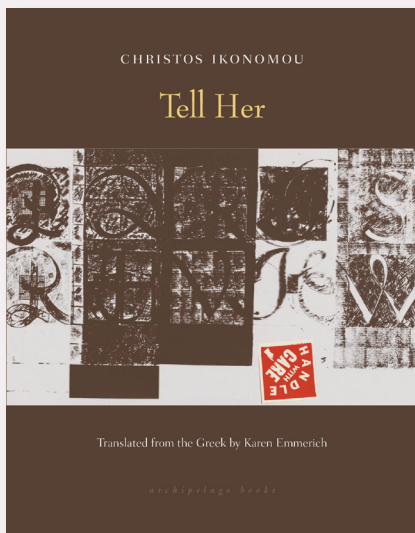
—

Maylis de Kerangal is an award winning and critically acclaimed author of several books, including *Réparer les vivants*, whose English translation, *The Heart*, was one of the Wall Street Journal's Ten Best Fiction Works of 2016 and longlisted for the Booker International Prize; and *Un chemin de tables*, whose English translation, *The Cook*, was a *New York Times Book Review* Editors' Choice.

Jessica Moore is a poet, musician, and translator. Her translations include *Mend the Living*, *Birth of a Bridge*, and *Painting Time* by Maylis de Kerangal. Her translation of *Eastbound* was a finalist for the French-American Foundation's Translation Prize.

In interviews, de Kerangal has reflected on the importance of being a “contemporary writer” — someone who holds “all the layers of time together” . . . It takes immense skill, patience, and clarity to paint time, to render the melee of past and present, symbolic and real. Language may not be what allows us to see it, but in the right hands we can get close.

—Lauren Oyler,
The New Yorker



192 PAGES
 \$20 US / \$27 CAN
 TRADE PAPERBACK
 ISBN: 9781962770859
 E-ISBN: 9781962770866
 FICTION

*Blew my head off with its
 tender and awful brutality.*

—Maggie Nelson on *Good
 Will Come From the Sea*,
 The New York Times

*These books make a
 persuasive case for regarding
 Ikonomou as Greece's most
 original and perceptive
 chronicler of his country's
 fears and yearnings.*

— Fani Papageorgiou,
 The New York Times

Tell Her

CHRISTOS IKONOMOU

Translated from the Greek by
 KAREN EMMERICH

On the heels of two masterful story collections translated by Karen Emmerich, *Tell Her* trains an eye to a young courier in Athens who is writing down the world. Her days are spun with miraculous sights. Doors give way to rooms full of eye-shaped objects, or to cars parked right in the kitchen. She delivers a relic and helps glue it to a cane. She takes a pillow to a woman who asks if she can stay a while, just to know someone's there. True boundaries are invisible, the courier says, exchanging parcels for a piece of someone's loneliness, boredom, joy. Like a shock of light through the novel comes Lena, the courier's hairdresser best friend, who rides in her van each Monday. Practical where the courier is porous, Lena tapes her friend's notes to the dashboard and ticks through the week's wonders. It's with Lena that the courier sets out on her most difficult route—the delivery of a young woman's urn to a remote mountain village. Christos Ikonomou is an anatomist of Greek life. He levels the cosmic, the weird, the mundane, and creates an urban litany.

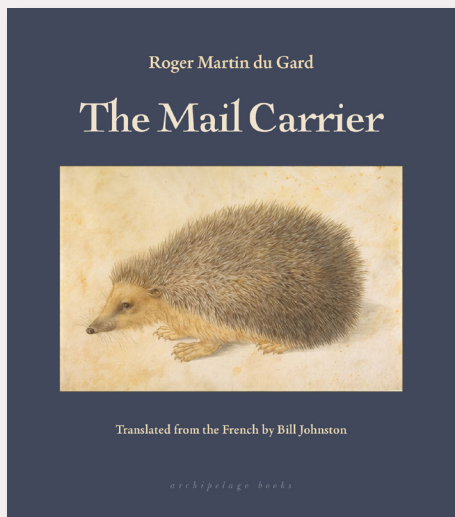
— —

Christos Ikonomou was born in Athens in 1970. He has published four collections of short stories. *Something Will Happen, You'll See* won Greece's prestigious State Prize for Best Short-Story Collection and became the most reviewed Greek book of 2011. Ikonomou is the inaugural recipient of the 2022 Chowdhury Prize and one of the 2022 winners of the O. Henry Prize for Short Fiction.

Karen Emmerich's translation of Miltos Sachtouris for Archipelago was nominated for a National Book Critics Circle Award in Poetry and her translation of Yannis Ritsos's *Diaries of Exile* with Edmund Keeley won the 2014 PEN Literary Award. She teaches at Princeton University.

*Karen Emmerich's
 outstanding translation
 makes sure not only
 that the lyrical and the
 rough both survive in
 the English version, but
 that the austere and
 the jumbled, elements
 which form the Modern
 Greek language, are both
 present—this is one of
 those rare renditions
 where nothing is lost.*

— Times Literary
 Supplement on
*Something Will
 Happen, You'll See*



200 PAGES

\$24 US / \$32 CAN

ISBN: 9781962770873

E-ISBN: 9781962770880

FICTION

*Martin du Gard finally
pays homage to the idealism
of the human spirit.*

— Per Hallström, on
presentation of the Nobel
Prize, December 10, 1937

The Mail Carrier

ROGER MARTIN DU GARD

Translated from the French by
BILL JOHNSTON

The Mail Carrier opens with the pink shadows of dawn and closes in the red glow of sunset's rays. In between, a day unfolds like a crumpled missive that has fallen into the wrong hands. As Joigneau the postman sets off on his rounds, he already knows more than he lets on (he has a habit of steaming open envelopes and delivering them a day late). Unscrupulous and crafty, he keeps extra brochures in his pocket—a ready excuse to enter anyone's home as his curiosity moves him. His roving eyes expose the often petty, circumscribed world of the villagers (and his own unsavory motives). What Roger Martin du Gard calls his “simple album of village sketches” renders the presumptions and concerns of the villagers in clear, light-footed prose that captures the vital rhythm of provincial life. *The Mail Carrier*, like the changing light that moves over the town, is a revealing and beautiful force.

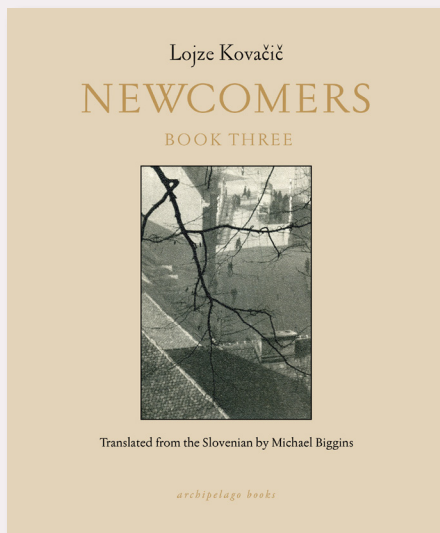
—

Roger Martin du Gard was born in 1881 in Neuilly-sur-Seine, France. Trained as an archivist-paleographer, he fought in the first world war and was a longtime friend of fellow laureate André Gide. His fiction shows a sympathy for humanist socialism and pacifism. He is best known for *The Thibaults*, a monumental picture of the world before the outbreak of the WWI published in twelve volumes between 1922 and 1940.

Bill Johnston translates from Polish and French. He has translated books by Magdalena Tulli, Tadeusz Rożewicz, Jerzy Pilch, Stefan Żeromski, Andrzej Stasiuk and Wiesław Myśliwski, among others. His honors include the National Translation Award in Poetry and the PEN Translation Prize.

Martin du Gard, in particular, was fascinated by the tension between social convention and rebellion, and between belief and disbelief. . . du Gard's novels may seem rather staid and old-fashioned compared to the overpowering intellectual and emotional fluency of Proust, but they have the merit of defining a certain kind of average Frenchness — that is, bourgeois anti-bourgeoisism.

— John Weightman,
The New York Review
of Books



624 PAGES
 \$28 US / \$36 CAN
 TRADE PAPERBACK
 ISBN: 9781962770897
 E-ISBN: 9781962770903
 FICTION

*Epic and panoramic...
 Newcomers turns stereotypes
 on their heads, as novels of the
 century should do.*
 — Erica Johnson Debeljak,
 Context

Newcomers: Book Three

LOJZE KOVAČIČ

Translated from the Slovenian by
 MICHAEL BIGGINS

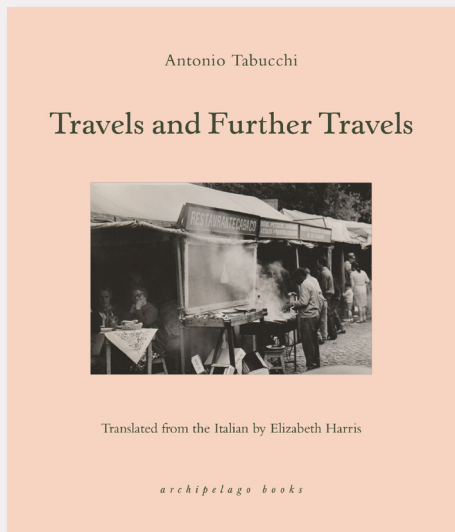
The third and final volume of Lojze Kovačič's *Newcomers* finds Bubi in Ljubljana anxiously awaiting the end of the Second World War. Kovačič describes this chaotic new era in a flood of visionary language. From early voting systems (where a voter threw a rubber ball into one of two urns) to show trials, homelessness in freezing Ljubljana winter to the warm buzz of newspaper offices, youth brigades building the railroad to a state-run textile mill — life surges through a people lacerated by war. And all the time Bubi develops his ideas about art and the new communist society. Again and again, the details in this novel inspire awe. With a few fresh words, Kovačič conjures a face, a hillside, a sickbed or a jail cell. Michael Biggins has a rare ear for the intricacies of the English language. His translation shivers with all the passion, shame, and tenderness of the original.

—

Lojze Kovačič was born in Basel in 1928 to a German mother and Slovenian father. In 1938 the family was exiled to Slovenia, where Kovačič lived until his death in 2004. He has been compared to great Central European writers such as Danilo Kiš, Sándor Márai, Imre Kertész and Ismail Kadaré. His work, which has now been rediscovered in several countries, consists of ten novels, novellas, essays and children's books.

Michael Biggins has translated over fifteen book-length literary works from Slovenian, including works by Drago Jančar, Tomaž Šalamun, Boris Pahor, and Vladimir Bartol. In 2015 he was awarded the Janko Lavrin Diploma of the Society of Slovene Literary Translators for distinguished contributions to Slovene literature abroad.

*Newcomers is a novel
 of grand and appalling
 power. It is a human-
 smelling work, slick with
 sweat, trembling with
 appetite. And deeply
 sad in its loneliness and
 privation, too. It wounds
 us in the way our own
 memories do. It is a
 marvelous and humane
 feat of clarity and
 consolidation.*
 — Dustin Illingworth,
 The Nation



320 PAGES

\$24 US / \$32 CAN

TRADE PAPERBACK

ISBN: 9781962770910

E-ISBN: 9781962770927

MEMOIR

There is in Tabucchi's stories the touch of the true magician, who astonishes us by never trying too hard for his subtle, elusive and remarkable effects.

— The San Francisco Examiner

Travels and Further Travels

ANTONIO TABUCCHI

Translated from the Italian by
ELIZABETH HARRIS

When Antonio Tabucchi travels to Madrid, he wanders out to where the city melts into the countryside, in search of hidden Goya frescoes. When he journeys across the Carpathian Mountains, he searches for the oldest wooden monastery in all of Romania. And later a bright, colorful cemetery, where he heard each gravestone was carved by the naïve painter, Stan Ioan Pătraș. In Turkey, Tabucchi and his wife, Maria José, spend the night in a small convent carved from rock. There they meet a young harpist practicing for a concert, and they recite a Pessoa poem for her. The harpist offers them a private concert in return. In his travels and writing, Tabucchi trains his eye on the most elusive details. “A place is never just a place,” Tabucchi writes. “Somehow, without even knowing it, we carry that place inside us, and one day, we just happen to arrive there.” His essays, memories, and dream-slayers express the astonishment of arrival, time and time again. Person and place meet like old acquaintances, surprised, bemused, and heartened by how much they’ve changed.

Antonio Tabucchi was born in Pisa in 1943 and died in Lisbon in 2012. A master of short fiction, he won the Prix Médicis Étranger, the Italian PEN Prize, the Aristeion European Literature Prize, and was named a Chevalier des Artes et des Lettres by the French Government. Together with his wife, Maria José de Lancastre, Tabucchi translated much of the work of Fernando Pessoa into Italian.

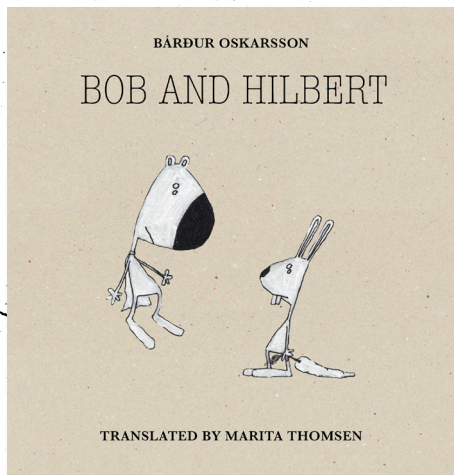
Elizabeth Harris translates contemporary Italian fiction, including fiction by Mario Rigoni Stern, Giulio Mozzi, Antonio Tabucchi, Andrea Bajani, and Claudia Durastanti.

Tabucchi's prose creates a deep, near-profound and sometimes heart-wrenching nostalgia and constantly evokes the pain of recognizing the speed of life's passing which everyone knows but few have the strength to accept ... Wonderfully thought-provoking and beautiful.

—Alan Cheuse, NPR's All Things Considered



new from elsewhere editions



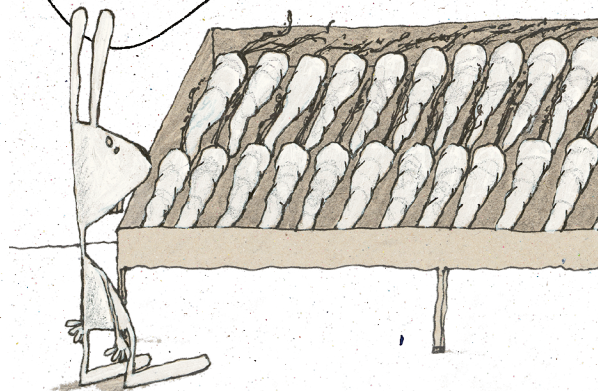
88 PAGES
 \$19.95 US / \$25.95 CAN
 HARDCOVER
 ISBN: 9781962770651
 E-ISBN: 9781962770668
 PICTURE BOOK
 AGES 6 - 8

*Read from one direction
 as Bob or from the other
 as Hilbert and the two
 narratives playfully meet in
 the middle!*

Bob & Hilbert

BÁRÐUR OSKARSSON

Translated from the Faroese by
 MARITA THOMSEN



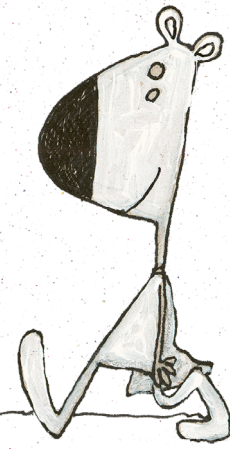
Bob is a long-toothed rabbit obsessed with finding the perfect carrot. Hilbert is a flat-nosed dog convinced he can fly. Beloved Nordic children's book author Bárður Oskarsson's trademark illustration crafts a minimalist world with playfully misshapen, big-footed animals who are as imperfect and human as we are. Flip the book one way and Bob loses his carrot on the bus and Hilbert can't fly, but they give each other a little help to make things right. Flip the book the other way, and Hilbert and Bob are each able to give up a little freedom in order to fulfill their dreams. Readers will love Bob for his frank determination and Hilbert for his idealist heart. Oskarsson weaves a gently optimistic and reflective story about compromise and perspective, showing us what it's like to hold two truths together at once. *Bob and Hilbert* is about the joy of learning how to rely on others through words, and shared silence. Reading this book is like making a new friend.

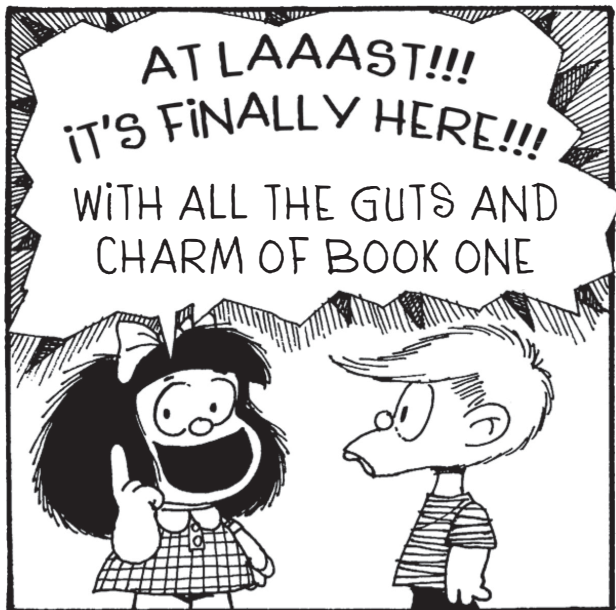
Bárður Oskarsson is a beloved artist and children's book author from the Faroe Islands. His books have been translated into French, German, Danish, Norwegian, Icelandic, Czech, and English. His debut children's book *Ein hundur, ein ketta og ein mús* (*A Dog, a Cat, and a Mouse*) won the West Nordic Council's Children and Young People's Literature Prize in 2006, which he went on to win again in 2018. In 2016, he was nominated for the IBBY Peter Pan prize.

Marita Thomsen is a Faroese translator and interpreter. Her translations include Faroese, Danish, and Spanish works by Beinir Bergsson, Sólrún Michelsen, Búi Dam, and the children's books of Bárður Oskarsson.

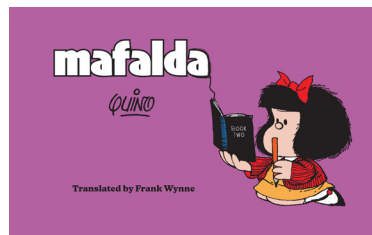
The artist's pencil, pen and watercolor illustrations are raw and spare. Done in a faded, pastel palette, they thoughtfully convey different perspectives from both the visual and narrative standpoints.

—Kirkus Reviews





120 PAGES
\$19 US / \$25 CAN
HARDCOVER
ISBN: 9781962770453
E-ISBN: 9781962770460
COMIC BOOK
AGES 9 - 12



Mafalda returns for a second helping of biting social commentary and great disdain for soup in a follow-up just as fresh and funny as the first volume . . . Mafalda's dramatic exclamations and frequent confrontations are well-served by Wynne's fluid, lively translation.
—Kirkus Reviews

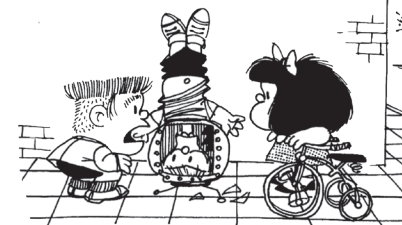
As good a place as any to enter the madcap world of Mafalda and friends, *Book Two* finds the gang up to new antics. Mafalda heads off on a beach vacation, where she meets a curious stranger: Miguelito, a mop-headed philosopher who happens to live right down the street back at home. Susanita, Manolito, and Felipe, meanwhile, continue to tussle over all manner of issues, romp around the neighborhood, and execute physical feats of great proportions. Only this time, Quino brings everyone together in an alien environment: elementary school. Quino's legendary comic fuses political incisiveness with all sorts of gags and hijinks. Mafalda notes the peculiar effects of consumerism and globalization, the ironies of sexism, and the injustices of poverty. Her clear-sighted antiwar beliefs will inspire a new generation of thinkers and activists. All the while young readers will fall in love with Quino's drawings which evoke all the humor, ponderousness, and energy of childhood.

Quino (Joaquín Salvador Lavado Tejón) was the creator of the utterly intelligent, inquisitive, and non-conformist Mafalda, whose greatest concerns are peace and human rights (one day, she plans to be a UN ambassador). Quino produced *Mafalda* between 1964 and 1973. The stories of his rebellious characters have been translated into twenty-six languages and published in newspapers and magazines worldwide.

Frank Wynne is a literary translator from the French and Spanish whose authors include Virginie Despentes, Amin Maalouf, Patrick Modiano, Tomás González, Isabel Allende, Ahmadou Kourouma, and Michel Houellebecq.

Mafalda is this little girl with big thoughts: funny, rebellious, deeply human. Through her, Quino taught generations how to question authority, care about the world and laugh at life's absurdities. That little comic strip shaped the way I see justice, politics, and yes, even food.
— José Andrés,
The New York Times

Bound to educate nonconformist children in conformist times.
— Julia Kornberg,
The Paris Review



Mafalda: Book Two

QUINO

Translated from the Spanish by
FRANK WYNNE





184 PAGES
 \$24 US / \$32 CAN
 HARDCOVER
 ISBN: 9781962770309
 E-ISBN: 9781962770316
 PICTURE BOOK
 AGES 9 - 12

*Miyazawa moves you to
 sorrow, to laugh, chuckle,
 marvel—he makes you live
 the things he describes.*

— Hiroaki Sato

Night on the Galactic Railroad

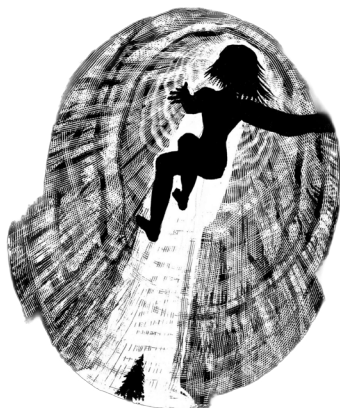
WRITTEN BY

KENJI MIYAZAWA

ILLUSTRATED BY

OSAMU TSUKASA

Translated from the Japanese by
 ASA YONEDA & DAVID BOYD



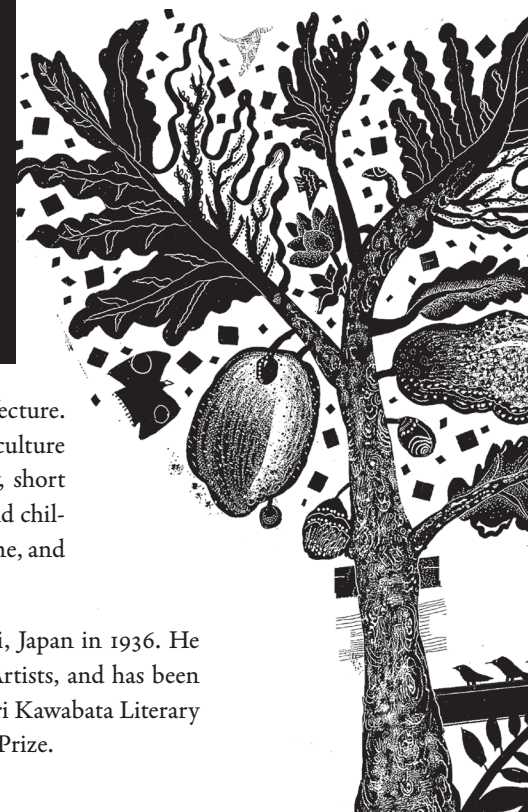
On the day of the Milky Way festival, Giovanni rushes past his classmates who are preparing for the evening's celebrations; he needs to get to his job at the print house where he spends hours picking out tiny pieces of type in exchange for a single silver coin. As night falls, his classmates go to the river to float their lanterns. Giovanni, all alone, wanders into the countryside. The dark blue sky over him begins to twinkle and shine. Suddenly, Giovanni finds himself sitting on a train traveling through the night sky. Across from him is his closest friend: the tenderhearted Campanella. So begins Giovanni and Campanella's journey among the stars. On their way, the boys take in strange sights and befriend the passengers around them: a bird-catcher, a lighthouse-keeper, shipwrecked siblings. With black-and-white illustrations from celebrated artist Osamu Tsukasa that call to mind the enigmatic beauty of Edvard Munch and Aubrey Beardsley, Asa Yoneda and David Boyd's brilliant translation will transport readers to a galaxy that is both familiar and unlike anything they've ever known.

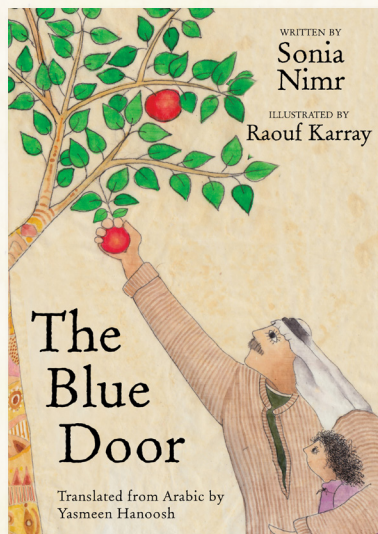
Kenji Miyazawa was a poet and farmer born in Iwate Prefecture. He studied geology at Morioka Imperial College of Agriculture and Forestry, moved to Tokyo, and began writing poetry, short stories, and children's books. Miyazawa's fiction, poetry, and children's stories sketch an ecological vision well ahead of its time, and are still popular in Japan today.

Osamu Tsukasa is an artist and author born in Maebashi, Japan in 1936. He was a founding member of the Society for Independent Artists, and has been awarded the Shogakukan Prize for Visual Arts, the Yasunari Kawabata Literary Prize, the Mainichi Prize for the Arts, and the Jiro Osaragi Prize.

*The world breathed into being
 by Kenji Miyazawa's tales is a
 many-sided place where readers
 may lose their bearings a little.*

—David Mitchell





40 PAGES
 \$20 US / \$27 CAN
 HARDCOVER
 ISBN: 9781962770774
 E-ISBN: 9781962770781
 PICTURE BOOK
 AGES 5-8

Sonia Nimr is not only a masterful storyteller and a captivating writer, but her work has had a great influence on the field of children's literature to date.

—Yasmine Motawy

The Blue Door

WRITTEN BY
 SONIA NIMR
 ILLUSTRATED BY
 RAOUF KARRAY

Translated from the Arabic by
 YASMEEN HANOOSH



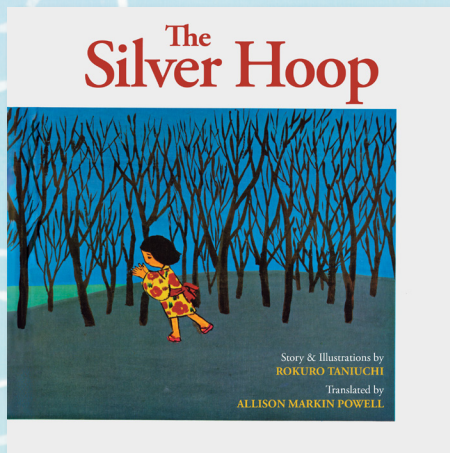
A child pays special attention to a strange door in her living room. The door is blue, cracked and faded, and serves no purpose as it rests against a wall, leading nowhere. The child's grandfather, however, not only protects the door, but also has a special use for it. One night he shows her how the blue door can spring into the air, carrying both of them to the home village where he spent his youth, before his displacement to the refugee camp where they both live. *The Blue Door* depicts life upended by occupation. Nimr's telling is both matter of fact and poetic, powerfully evoking a longing that feels too big to be contained by these pages. Raouf Karray's illustrations spangle the story with shining leaves, jaunty flowers, waves of blue sea water that look like the rings of a tree. His mosaic door frames illuminate the portals of memory that join one generation with the next. Both hero and heroine are, in Karray's hands, zany and particular, their gestures by turns tender, jolly, and contemplative. *The Blue Door* will enchant.

Sonia Nimr is considered one of the most important children's writers in the Arab world. She was born in Jenin in the occupied West Bank in 1955. Over the years, Nimr has published 21 books for children and young adults, winning major awards for her work, including the Etisalat Prize for Arabic Children's Literature, and multiple nominations for the Hans Christian Andersen Award and the Astrid Lindgren Memorial Award.

Raouf Karray was born in Sfax, Tunisia. His father was a furniture maker and his mother worked with embroidery, both of which inspired Karray's early sense of art. He has exhibited several times at the Palace of the Popes in Avignon and the Institute of the Arab World in Paris. In 2012 he was awarded the KITABI prize for the best children's books in Arabic.

Sonia Nimr is no doubt one of the greatest storytellers of our time, bringing together the everlasting richness of the traditional stories transmitted orally through generations, and the contemporary voice and approach needed to keep alive these essential messages. Also, she has a great sense of humor that adds a special flavor to her fantastic literary skill.

— Laura di Pietro,
 Editora Tabla



32 PAGES
 \$20 US / \$27 CAN
 PAPERBACK
 ISBN: 9781962770798
 E-ISBN: 9781962770804
 PICTURE BOOK
 AGES 3 - 8

*A radiant and gorgeously
 illustrated story of seaside life
 in Japan, by celebrated classic
 artist Rokuro Taniuchi*



The Silver Hoop introduces a dreamy young girl in a coastal village in Japan. All around her, she sees little boys and girls racing around town with hoop toys. The hoops roll, bounce, and skip into the blue sky, and she longs for a hoop of her own. Lying in the moonlight on her soft tatami mat, the girl dreams up a glinting silver hoop. Just as she sends her wish out into the night, a magical goldfish appears above her bed, flipping its tail and urging her to follow its shimmering path. With the goldfish spirit by her side, the little girl goes on an enchanting night journey to conjure the toy of her dreams. A classic in Japan, *The Silver Hoop* conjures the quiet power of the imagination. Rokuro Taniuchi's bright ocean blues, cherry-blossom pinks, and ember reds make one feel that they are seeing in technicolor for the first time.

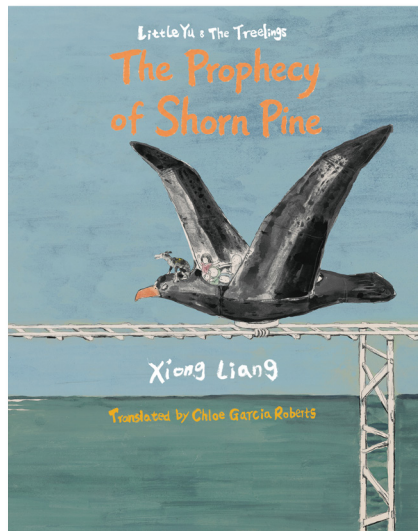
Rokuro Taniuchi was a painter born in Ebisu, Tokyo in 1921. Rokuro began his career drawing political cartoons and publishing manga stories in the left-wing magazine, *Minpo*. In 1956, Rokuro painted his first cover for the magazine *Weekly Shincho*. He would go on to paint over 1,300 covers, until his death in 1981. His body of work is collected at the Yokosuka Museum of Art, and his creations also include drawings, handmade toys for children, and woodblock prints.

Allison Markin Powell is a literary translator, editor, and publishing consultant. She received the 2020 PEN America Translation Prize for *The Ten Loves of Nishino* by Hiromi Kawakami. Her other translations and co-translations include works by Osamu Dazai, Kanako Nishi, Ryunosuke Akutagawa, and Kaoru Takamura.

The Silver Hoop

ROKURO TANIUCHI

Translated from the Japanese by
 ALLISON MARKIN POWELL



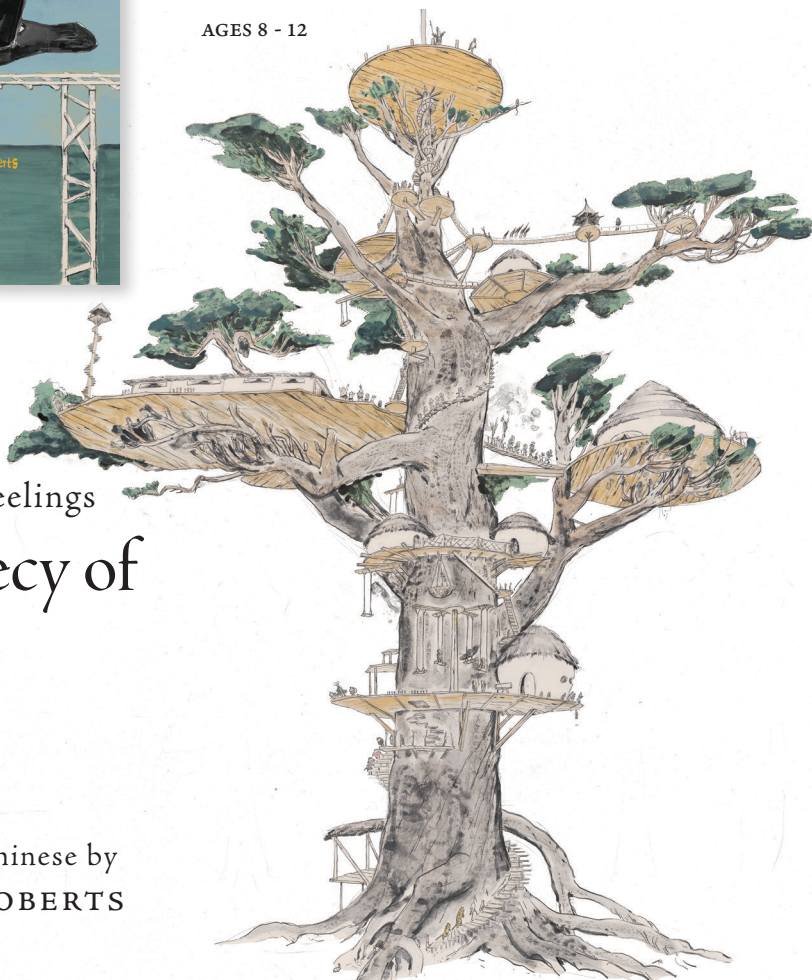
104 PAGES
 \$24 US / \$32 CAN
 HARDCOVER
 ISBN: 9781962770811
 E-ISBN: 9781962770828
 PICTURE BOOK
 AGES 8 - 12



Little Yu & The Treelings
**The Prophecy of
 Shorn Pine**

XIONG LIANG

Translated from the Chinese by
 CHLOE GARCIA ROBERTS



It's been seventy-three years since a baby has been born in the Peach Blossom Paradise, the sacred forest where the treelings dwell. For the first time in a long time, all the inhabitants of the forest are gathering to celebrate a birth. They zip through the mist on flying carriages that curve along roller-coaster tracks past the tree tops. Among them are strange elves, rain men, fungus folk, tall toads, dragon slayers, and giant rocks. Also in attendance is Little Yu, a human who (with the help of her new treeling friend) has secretly entered the forest disguised as a talking dandelion. When the skies darken and ominous birds bring news that an outsider has breached the sacred realm, fear and suspicion interrupt the festivities. When the baby goes missing and Little Yu is accused, she must escape the spirit guardians and set off to find the little one—a treacherous adventure that surprises even the wisest old treeling. The next title in the *Little Yu and the Treelings* series from Xiong Liang is an intricately illustrated tale of curiosity, bravery, and what it means to welcome others.

Xiong Liang is an artist, illustrator, and author from Zhejiang Province, China. His writing includes novels, essays, plays, poems, and children's books as well as a collection of Chinese folk tales. Xiong's work has been featured at the Osaka International Children's Literature Museum, the British Museum, and more. In 2017, he won the Chen Bo-chui Children's Literature Award for *Take a Walk with the Wind* and in 2018 he was shortlisted for the Hans Christian Andersen Award.

Chloe Garcia Roberts is a poet and translator from Spanish and Chinese. Her translations include poems by Li Shangyin as well as children's books by Cao Wenxuan, Roger Mello, and Xiong Liang.

Xiong's kinetic landscapes crackle with the mythic energy of superabundant spirit forms, including some disguised as beasts and berries. Will Little Yu survive the towering demonlike guardians who one by one block her way along the road to what turns out to be a hidden magical realm known as Peach Blossom Paradise? A supple fantasist and prankster, Xiong makes amiable bumblers of these half-baked gatekeepers.

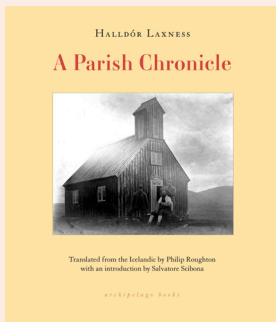
— Leonard Marcus,
The New York Times



recently published

from archipelago

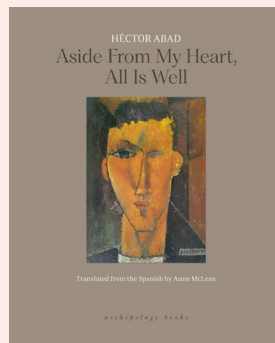
To request publicity copies, please contact Cameron Saltsman: cameron@archipelagobooks.org



A Parish Chronicle

by Halldór Laxness
translated from Icelandic by Philip Roughton

February 10, 2026
US \$19 / CAN \$25
ISBN: 9781962770514
FICTION



Aside From My Heart, All Is Well

by Héctor Abad
translated from Spanish by Anne McLean

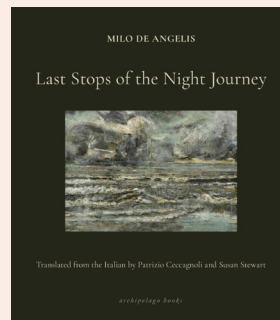
April 21, 2026
US \$25 / CAN \$30
ISBN: 9781962770590
FICTION



Queen

by Birgitta Trotzig
translated from Swedish by Saskia Vogel

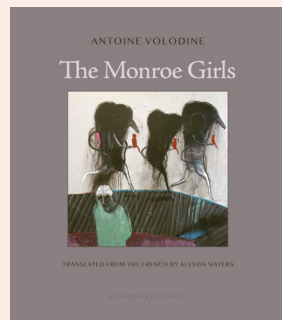
February 24, 2026
US \$19 / CAN \$25
ISBN: 9781962770538
FICTION



Last Stops of the Night Journey

by Milo De Angelis
translated from Italian by
Susan Stewart & Patrizio Ceccagnoli

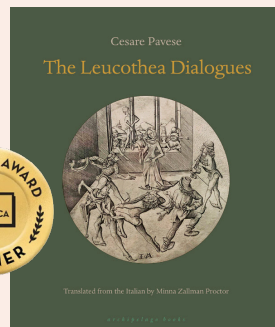
April 14, 2026
US \$20 / CAN \$26
ISBN: 9781962770637
POETRY



The Monroe Girls

by Antoine Volodine
translated from French by Alyson Waters

March 17, 2026
US \$22 / CAN \$29
ISBN: 9781962770552
FICTION



The Leucothea Dialogues

by Cesare Pavese
translated from Italian by Minna Zallman Proctor

October 14, 2025
US \$22 / CAN \$29
ISBN: 9781962770378
FICTION

• 2026 PEN TRANSLATION PRIZE •

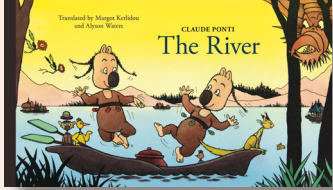
For rights inquiries, please email Emma Raddatz: emma@archipelagobooks.org

recently published

from elsewhere editions

To request publicity copies, please contact Cameron Saltsman: cameron@archipelagobooks.org

For rights inquiries, please email Emma Raddatz: emma@archipelagobooks.org

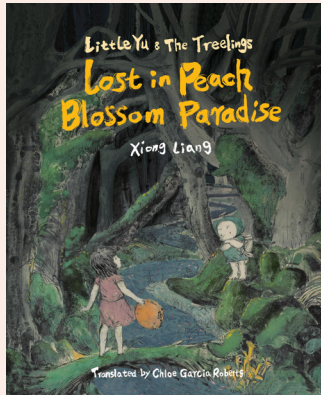


The River

by Claude Ponti

translated from French by Margot Kerlidou & Alyson Waters

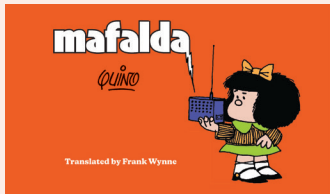
March 24, 2026
US \$19.95 / CAN \$25.95
ISBN: 9781962770477
PICTURE BOOK
AGES 4-8



Lost in Peach Blossom Paradise

by Xiong Liang

translated from Chinese by Chloe Garcia Roberts
May 19, 2026
US \$24 / CAN \$32
ISBN: 9781962770491
PICTURE BOOK
AGES 8 - 12



Mafalda: Book One

by Quino

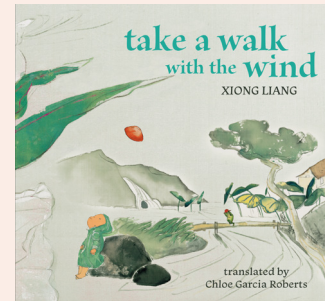
translated from Spanish by Frank Wynne
June 10, 2025
US \$18 / CAN \$24
ISBN: 9781962770040
COMIC BOOK
AGES 7-11



A Magician's Flower

by Marika Maijala

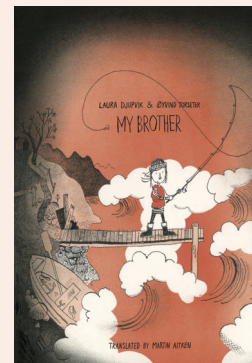
translated from Finnish by Mia Spangenberg
July 8, 2025
US \$19.95 / CAN \$25.95
ISBN: 9781962770286
PICTURE BOOK
AGES 5-9



Take a Walk with the Wind

by Xiong Liang

translated from Chinese by Chloe Garcia Roberts
September 30, 2025
US \$19.95 / CAN \$25.95
ISBN: 9781962770262
PICTURE BOOK
AGES 4-8



My Brother

by Laura Djupvik & Øyvind Torseter

translated from Norwegian by Martin Aitken
March 25, 2025
US \$18.95 / CAN \$24.95
ISBN: 9781962770026
PICTURE BOOK
AGES 5-9

o n t h e h o r i z o n f r o m a r c h i p e l a g o

Eisejuaz by Sara Gallardo,
translated from Spanish by
Nicolás Maurokefalidis & Agustín Pico Estrada

Paradise Overload by Walter Siti,
translated from Italian by Brian Robert Moore

The Marsh King's Daughter by Birgitta Trotzig,
translated from Swedish by Saskia Vogel

Arise by Fine Gråbøl,
translated from Danish by Martin Aitken

The Wild Rider: Stories by Tarjei Vesaas,
translated from Norwegian by David M. Smith

Mercy by Lidia Jorge, translated from Portuguese by
Margaret Jull Costa & Robin Patterson

In the Wake by Maylis de Kerangal,
translated from French by Jessica Moore

The Fire in the Sea by Leonardo Sciascia,
translated from Italian by John Gregory Conti

*Where the Sharpest Tooth of the Karawanks
Snarls Up Into the Sky* by Julia Jost,
translated from German by Adrian Nathan West

Ana Non by Agustín Gomez Arcos,
translated from French by Alyson Waters

Mississippi by Sophie Lucas,
translated from French by Lara Vergnaud

Ylidrim Area Women's Prison by Sevgi Soysal,
translated from Turkish by Maureen Freely

Max, Mischa & Tet Offensive by Johan Harstad,
translated from Norwegian by Sean Kinsella

Cloudberry by Sara Lidman,
translated from Swedish by Jennifer Hayashida

The Seventh Oath by Paulina Chiziane, translated
from Portuguese by Beth Hickling-Moore

Occupying the Dark by Bachtyar Ali,
translated from Kurdish by Shene Mohammed

Those Who Belong to the Day
by Emma Doude Van Troostwijk,
translated from French by Jordan Stump

Ultravocal by Frankétienne,
translated from French by Kaiama Glover

Behind the Sky by Manuel Rivas,
translated from Galician by Jacob Rogers

Daughters of the Volcano by Christos Ikonomou,
translated from Greek by Karen Emmerich

Life in the Fields by Giovanni Verga,
translated from Italian by Elizabeth Harris

The I And the World by Birgitta Trotzig,
translated from Swedish by Saskia Vogel

A Tale from the Coast by Birgitta Trotzig,
translated from Swedish by Ida Hattemer-Higgins

Who Gets to Tell the Story? by Elias Khoury,
translated from Arabic by Yasmeen Hanoosh

Wandering in the Realm of the Seventh Sense
by Midori Osaki, translated from Japanese by
David Boyd & Asa Yoneda

Kompoun by Ronelda Kamfer,
translated from Afrikaans by Jan Steyn

Out of the World by Karl Ove Knausgaard,
translated from Norwegian by Martin Aitken

Selected Crónicas by Hebe Uhart,
translated from Spanish by Sam Rutter

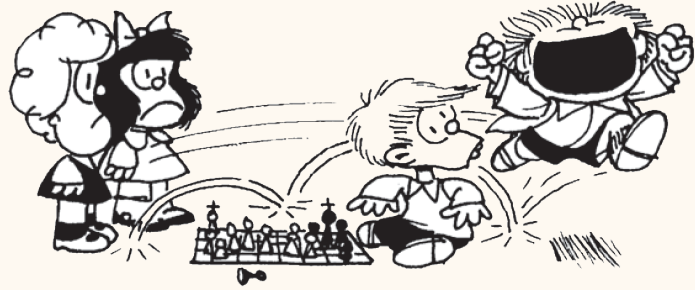
Un dernier pour la route by Abdellatif Laâbi,
translated from French by Donald Nicolson-Smith

Julienne by Scholastique Mukasonga,
translated from French by Mark Polizzotti

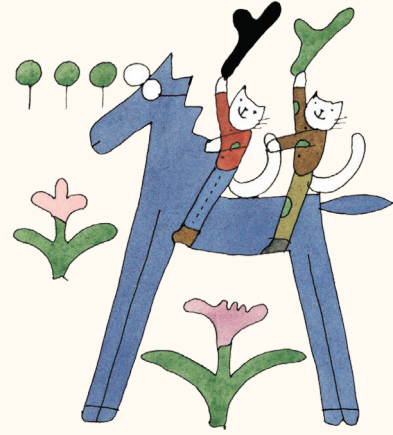


For rights inquiries, please email Emma Raddatz at:
emma@archipelagobooks.org

on the horizon from elsewhere



Quino's *Mafalda: Books Three, Four & Five*
translated from Spanish by Frank Wynne



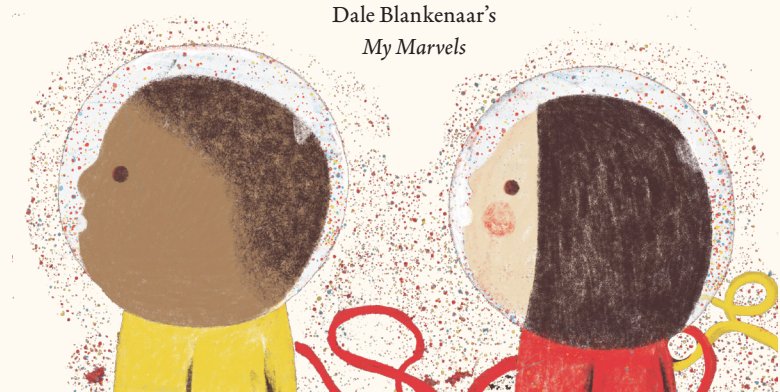
Ervin Lázár's *The Four-Cornered Round Forest*
illustrated by László Réber
and translated from Hungarian by Ottillie Muzlet



Chenxino's *La Luce*
translated from Chinese by Chenxin Jiang



Rokuro Taniuchi's *Sky in a Bottle*
translated from Japanese by Allison Markin Powell



Dale Blankenaar's
My Marvels

ISBN	TITLE	AUTHOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781962770590	<i>Aside From My Heart, All Is Well</i>	Héctor Abad	Anne McLean	PB	April 21, 2026	\$25	\$30
9780914671923	<i>The Farm</i>	Héctor Abad	Anne McLean	PB	April 17, 2018	\$20	\$20
9780914671312	<i>A General Theory of Oblivion</i>	José Eduardo Agualusa	Daniel Hahn	PB	December 15, 2015	\$18	\$18
9781953861627	<i>A Practical Guide to Levitation</i>	José Eduardo Agualusa	Daniel Hahn	PB	August 8, 2023	\$22	\$29
9781939810489	<i>Society of Reluctant Dreamers</i>	José Eduardo Agualusa	Daniel Hahn	PB	March 24, 2020	\$18	\$24
9781962770200	<i>The Living and the Rest</i>	José Eduardo Agualusa	Daniel Hahn	PB	May 27, 2025	\$22	\$30
9781939810441	<i>A Kitchen in Corner of House</i>	Ambai	Lakshmi Holmström	PB	September 17, 2019	\$20	\$27
9781953861405	<i>The Last Pomegranate Tree</i>	Bachtyar Ali	Kareem Abdulrahman	PB	January 24, 2023	\$24	\$32
9780914671879	<i>Incest</i>	Christine Angot	Tess Lewis	PB	November 7, 2017	\$16	\$16
9781953861047	<i>An Impossible Love</i>	Christine Angot	Armine Kotin Mortimer	PB	December 21, 2021	\$18	\$18
9780914671404	<i>The Child Poet</i>	Homero Aridjis	Chloe Aridjis	PB	February 23, 2016	\$16	\$16
9781939810946	<i>Everything Like Before</i>	Kjell Askildsen	Seán Kinsella	PB	April 27, 2021	\$21	\$28
9781939810960	<i>If You Kept a Record of Sins</i>	Andrea Bajani	Elizabeth Harris	PB	March 23, 2021	\$18	\$24
9781935744047	<i>The Twin</i>	Gerbrand Bakker	David Colmer	PB	July 2, 2010	\$16	-
9781962770323	<i>The Hairdresser's Son</i>	Gerbrand Bakker	David Colmer	PB	August 12, 2025	\$22	\$29
9781953861429	<i>The End</i>	Attila Bartis	Judith Sollosy	PB	August 22, 2023	\$27	\$37
9780982624616	<i>My Kind of Girl</i>	Buddhadeva Bose	Arunava Sinha	PB	November 5, 2010	\$15	\$15
9780979333071	<i>All One Horse</i>	Breyten Breytenbach		PB	August 22, 2008	\$20	\$20
9780980033076	<i>Mouiroir</i>	Breyten Breytenbach		PB	March 27, 2009	\$15	\$15
9780980033090	<i>Intimate Stranger</i>	Breyten Breytenbach		PB	August 28, 2009	\$15	\$15
9781953861306	<i>Brenner</i>	Hermann Burger	Adrian Nathan West	PB	July 5, 2022	\$22	\$22
9780914671824	<i>Twist</i>	Harkaitz Cano	Amaia Gabantxo	PB	February 27, 2018	\$20	\$20
9780979333064	<i>Mafeking Road</i>	Herman Charles Bosman		PB	June 30, 2008	\$15	\$15

ISBN	TITLE	AUTHOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9780972869249	<i>Palafox</i>	Eric Chevillard	Wyatt Mason	PB	July 1, 2004	\$15	\$15
9781935744160	<i>Prehistoric Times</i>	Eric Chevillard	Alyson Waters	PB	June 15, 2012	\$16	\$16
9780980033014	<i>Wonder</i>	Hugo Claus	Michael Henry Heim	PB	May 8, 2009	\$15	\$15
9781935744887	<i>Even Now</i>	Hugo Claus	David Colmer	PB	November 12, 2013	\$20	\$24
9781935744337	<i>Book of My Mother</i>	Albert Cohen	Bella Cohen	PB	March 30, 2012	\$15	\$15
9780979333002	<i>Autonauts of the Cosmoroute</i>	Julio Cortázar & Carol Dunlop	Anne McLean	PB	November 26, 2007	\$20	\$27
9780972869201	<i>The Vanishing Moon</i>	Joseph Coulson		HC	January 5, 2004	\$24	\$24
9780981987385	<i>Of Song and Water</i>	Joseph Coulson		PB	June 4, 2010	\$15	\$15
9780981955742	<i>Eline Vere</i>	Louis Couperus	Ina Rilke	PB	June 25, 2010	\$20	\$20
9781953861108	<i>Milongas</i>	Edgardo Cozarinsky	Valerie Miles	PB	December 14, 2021	\$18	\$18
9780981955711	<i>A River Dies of Thirst</i>	Mahmoud Darwish	Catherine Cobham	PB	August 25, 2009	\$20	\$26
9781935744016	<i>In the Presence of Absence</i>	Mahmoud Darwish	Sinan Antoon	PB	November 4, 2011	\$19	\$25
9780982624647	<i>Journal of an Ordinary Grief</i>	Mahmoud Darwish	Ibrahim Muhawi	PB	November 5, 2010	\$21	\$28
9780976395010	<i>Why Did You Leave the Horse Alone?</i>	Mahmoud Darwish	Jeffrey Sacks	PB	April 12, 2006	\$21	\$28
9781962770637	<i>Last Stops of the Night Journey</i>	Milo de Angelis	Susan Stewart, Patrizio Ceccagnoli	PB	April 14, 2026	\$18	\$24
9781953861504	<i>Eastbound</i>	Maylis de Kerangal	Jessica Moore	PB	February 7, 2023	\$18	\$24
9781953861962	<i>Canoes</i>	Maylis de Kerangal	Jessica Moore	PB	October 29, 2024	\$19	-
9780974968018	<i>Education by Stone</i>	João Cabral de Melo Neto	Richard Zenith	PB	February 1, 2005	\$16	\$16
9780980033069	<i>The Salt Smugglers</i>	Gérard de Nerval	Richard Sieburth	PB	August 28, 2009	\$16	\$16
9780914671725	<i>Nest in the Bones</i>	Antonio Di Benedetto	Martina Broner	PB	May 23, 2017	\$18	\$24
9780976395089	<i>Yann Andréa Steiner</i>	Marguerite Duras	Mark Polizzotti	PB	September 1, 2006	\$15	\$15
9780977857692	<i>The Waitress Was New</i>	Dominique Fabre	Jordan Stump	PB	January 21, 2008	\$17	\$17
9781953861481	<i>My Life as Edgar</i>	Dominique Fabre	Anna Lehmann	PB	May 16, 2023	\$18	\$24

ISBN	TITLE	AUTHOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781953861207	<i>Moldy Strawberries</i>	Caio Fernando Abreu	Bruna Dantas Lobato	PB	June 14, 2022	\$20	\$20
9780914671114	<i>Sel. Poems Corsino Fortes</i>	Corsino Fortes	Daniel Hahn and Sean O'Brien	PB	April 21, 2015	\$16	-
9781935744788	<i>Ready to Burst</i>	Frankétienne	Kaiama L. Glover	PB	October 14, 2014	\$18	\$18
9781939810564	<i>Occupation Journal</i>	Jean Giono	Jody Gladding	PB	March 20, 2020	\$18	\$24
9781953861122	<i>Ennemonde</i>	Jean Giono	Bill Johnston	PB	September 14, 2021	\$16	\$16
9781962770002	<i>Fragments of a Paradise</i>	Jean Giono	Paul Eprile	PB	November 5, 2024	\$19	\$25
9781953861849	<i>What Kingdom</i>	Fine Gråbøl	Martin Aitken	PB	April 16, 2024	\$18	\$24
9780914671466	<i>Angel of Oblivion</i>	Maja Haderlap	Tess Lewis	PB	August 30, 2016	\$18	\$18
9781953861160	<i>distant transit</i>	Maja Haderlap	Tess Lewis	PB	March 22, 2022	\$18	\$18
9780972869232	<i>The Mountain Poems of Meng Hao-jan</i>	Meng Hao-jan	David Hinton	PB	January 5, 2004	\$14	\$14
9780979333033	<i>Travel Pictures</i>	Heinrich Heine	Peter Wortsman	PB	April 28, 2008	\$17	\$17
9781953861863	<i>The Brush</i>	Eliana Hernández-Pachón	Robin Myers	PB	April 2, 2024	\$17	\$23
9781953861702	<i>The Golden Pot</i>	E. T. A. Hoffmann	Peter Wortsman	PB	October 24, 2023	\$24	\$32
9780981955735	<i>Harlequin's Millions</i>	Bohumil Hrabal	Stacey Knecht	PB	May 6, 2014	\$18	\$18
9781939810212	<i>Good Will Come from the Sea</i>	Christos Ikonomou	Karen Emmerich	PB	March 12, 2019	\$18	\$18
9780914671350	<i>Something Will Happen, You'll See</i>	Christos Ikonomou	Karen Emmerich	PB	March 15, 2018	\$18	\$18
9780914671787	<i>Map Drawn by a Spy</i>	Guillermo Cabrera Infante	Mark Fried	PB	August 29, 2017	\$18	\$18
9781939810526	<i>Kin</i>	Miljenko Jergović	Russell Scott Valentino	PB	June 15, 2021	\$38	\$49
9781935744320	<i>Mama Leone</i>	Miljenko Jergović	David Williams	PB	September 21, 2012	\$16	\$16
9780972869225	<i>Sarajevo Marlboro</i>	Miljenko Jergović	Stela Tomašević	PB	December 15, 2003	\$18	\$18
9781939810175	<i>A Change of Time</i>	Ida Jessen	Martin Aitken	PB	April 16, 2019	\$18	\$18
9781953861221	<i>A Postcard for Annie</i>	Ida Jessen	Martin Aitken	PB	June 28, 2022	\$18	\$18
9781953861788	<i>For Now It Is Night</i>	Hari Krishna Kaul	Fazili, Yaquooob, Rain & Ajsi	PB	February 20, 2024	\$22	\$29

ISBN	TITLE	AUTHOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781935744023	<i>As Though She Were Sleeping</i>	Elias Khoury	Marilyn Booth	HC	March 23, 2012	\$27	\$27
9780914671299	<i>Broken Mirrors</i>	Elias Khoury	Humphrey Davies	PB	February 9, 2016	\$20	-
9781939810137	<i>Children of the Ghetto: My Name is Adam</i>	Elias Khoury	Humphrey Davies	PB	June 10, 2019	\$25	\$36
9781962770064	<i>Children of the Ghetto: Star of the Sea</i>	Elias Khoury	Humphrey Davies	PB	November 12, 2024	\$24	\$32
9780914671619	<i>Gate of the Sun</i>	Elias Khoury	Humphrey Davies	PB	November 8, 2016	\$20	\$20
9780981987323	<i>White Masks</i>	Elias Khoury	Maia Tabet	HC	April 23, 2010	\$22	\$22
9780914671282	<i>Yalo</i>	Elias Khoury	Peter Theroux	PB	September 22, 2015	\$18	\$18
9780981955728	<i>Selected Prose of Heinrich Von Kleist</i>	Heinrich von Kleist	Peter Wortsman	PB	December 4, 2009	\$15	\$15
9780980033083	<i>A Time for Everything</i>	Karl Ove Knausgaard	James Anderson	PB	November 20, 2009	\$26	\$35
9781939810748	<i>In the Land of the Cyclops</i>	Karl Ove Knausgaard	Martin Aitken	HC	January 5, 2021	\$28	-
9781935744825	<i>My Struggle: Book 2</i>	Karl Ove Knausgaard	Don Bartlett	HC	May 14, 2013	\$27	-
9780914671008	<i>My Struggle: Book 1</i>	Karl Ove Knausgaard	Don Bartlett	HC	February 4, 2014	\$27	-
9781935744863	<i>My Struggle: Book 3</i>	Karl Ove Knausgaard	Don Bartlett	HC	May 27, 2014	\$27	-
9780914671176	<i>My Struggle: Book 4</i>	Karl Ove Knausgaard	Don Bartlett	HC	April 28, 2015	\$27	-
9780914671398	<i>My Struggle: Book 5</i>	Karl Ove Knausgaard	Don Bartlett	HC	April 19, 2016	\$27	-
9780914671992	<i>My Struggle: Book 6</i>	Karl Ove Knausgaard	Don Bartlett and Martin Aitken	HC	September 18, 2018	\$33	-
9780914671336	<i>Newcomers: Book One</i>	Lojze Kovačič	Michael Biggins	PB	May 24, 2016	\$18	\$18
9781939810403	<i>Newcomers: Book Two</i>	Lojze Kovačič	Michael Biggins	PB	January 28, 2020	\$22	\$29
9780984845316	<i>The Rule of Barbarism</i>	Abdellatif Laâbi	André Naffis-Sahely	PB	December 11, 2012	\$12	\$12
9781935744603	<i>The Bottom of the Jar</i>	Abdellatif Laâbi	André Naffis-Sahely	PB	March 19, 2013	\$17	\$17
9780914671596	<i>In Praise of Defeat</i>	Abdellatif Laâbi	Donald Nicholson-Smith	PB	January 17, 2017	\$20	\$20
9781962770514	<i>A Parish Chronicle</i>	Halldór Laxness	Philip Roughton	PB	February 10, 2026	\$19	\$25
9780979333088	<i>The Great Weaver from Kashmir</i>	Halldór Laxness	Philip Roughton	HC	October 24, 2008	\$26	\$26

ISBN	TITLE	AUTHOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781953861245	<i>Salka Valka</i>	Halldór Laxness	Philip Roughton	PB	June 7, 2022	\$23	\$23
9780914671091	<i>Wayward Heroes</i>	Halldór Laxness	Philip Roughton	PB	November 1, 2016	\$20	\$27
9781962770248	<i>Wickerwork</i>	Christian Lehnert	Richard Sieburth	PB	April 29, 2025	\$18	\$24
9780914671268	<i>Private Life</i>	Josep Maria de Sagarra	Mary Ann Newman	PB	November 24, 2015	\$20	\$20
9780976395058	<i>Stroke by Stroke</i>	Henri Michaux	Richard Sieburth	PB	May 10, 2006	\$16	\$16
9781939810007	<i>Pan Tadeusz</i>	Adam Mickiewicz	Bill Johnston	PB	September 25 2018	\$18	\$24
9780914671428	<i>Distant Light</i>	Antonio Moresco	Richard Dixon	PB	March 15, 2016	\$18	\$18
9781953861146	<i>Whale</i>	Cheon Myeong-kwan	Chi-Young Kim	PB	May 2, 2023	\$22	\$29
9781939810366	<i>Until the Lions</i>	Karthika Nair		PB	November 12, 2019	\$20	\$27
9781953861986	<i>People from Oetimu</i>	Felix Nesi	Lara Norgaard	PB	February 11, 2025	\$20	\$28
9781935744078	<i>Poems</i>	Cyprian Norwid	Danuta Borchardt	PB	December 2, 2011	\$16	\$16
9781939810465	<i>A Dream Come True</i>	Juan Carlos Onetti	Katherine Silver	PB	November 5, 2019	\$26	\$35
9780914671947	<i>Love</i>	Hanne Ørstavik	Martin Aitken	PB	February 13, 2018	\$18	\$24
9781953861085	<i>The Pastor</i>	Hanne Ørstavik	Martin Aitken	PB	October 19, 2021	\$20	\$20
9781953861443	<i>Ti Amo</i>	Hanne Ørstavik	Martin Aitken	PB	September 13, 2022	\$18	\$24
9781962770187	<i>stay with me</i>	Hanne Ørstavik	Martin Aitken	PB	April 15, 2025	\$22	\$29
9781953861528	<i>Enlightenment of Katzuo Nakamatsu</i>	Augusto Higa Oshiro	Jennifer Shyue	PB	May 30, 2023	\$18	\$24
9781962770378	<i>The Leucothea Dialogues</i>	Cesare Pavese	Minna Zallman Proctor	PB	October 14, 2025	\$22	\$29
9780974968032	<i>Moscardino</i>	Enrico Pea	Ezra Pound	PB	November 18, 2004	\$14	\$14
9780914671701	<i>Wolf Hunt</i>	Ivailo Petrov	Angela Rodel	PB	May 16, 2017	\$20	\$27
9781962770347	<i>One, None, and a Hundred Grand</i>	Luigi Pirandello	Sean Wilsey	PB	October 28, 2025	\$22	\$29
9780914671138	<i>Life Embitters</i>	Josep Pla	Peter Roland Bush	PB	May 5, 2015	\$20	\$20
9781939810724	<i>Salt Water</i>	Josep Pla	Peter Roland Bush	PB	December 1, 2020	\$20	\$27

ISBN	TITLE	AUTHOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781953861061	<i>Autumn Rounds</i>	Jacques Poulin	Sheila Fischman	PB	November 30, 2021	\$18	\$18
9780977857647	<i>Spring Tides</i>	Jacques Poulin	Sheila Fischman	PB	August 20, 2007	\$14	-
9781962770415	<i>Cécé</i>	Emmelie Prophète	Aidan Rooney	PB	September 23, 2025	\$18	\$24
9781953861825	<i>Great Fear on the Mountain</i>	Charles Ferdinand Ramuz	Bill Johnston	PB	August 6, 2024	\$22	\$29
9781953861320	<i>The Last Days of Terranova</i>	Manuel Rivas	Jacob Rogers	PB	November 15, 2022	\$20	\$27
9780982624609	<i>Job</i>	Joseph Roth	Ross Benjamin	PB	November 24, 2010	\$18	\$18
9780981987378	<i>To Mervas</i>	Elisabeth Rynell	Victoria Häggblom	PB	May 28, 2010	\$15	\$15
9780981987316	<i>The Chukchi Bible</i>	Yuri Rytkeu	Ilona Yazhbin Chavasse	PB	April 29, 2011	\$16	\$16
9780976395065	<i>Poems (1945–1971)</i>	Miltos Sachtouris	Karen Emmerich	PB	August 21, 2006	\$16	\$16
9780977857654	<i>Emblems of Desire</i>	Maurice Scève	Richard Sieburth	PB	May 29, 2007	\$15	\$15
9780914671152	<i>This Life</i>	Karel Schoeman	Else Silke	PB	May 12, 2015	\$18	\$18
9781935744740	<i>The Woman of Porto Pim</i>	Antonio Tabucchi	Tim Parks	PB	April 23, 2013	\$15	\$16.50
9780914671053	<i>Time Ages in a Hurry</i>	Antonio Tabucchi	Romani & Cooley	PB	April 14, 2015	\$18	\$18
9780914671244	<i>Tristano Dies</i>	Antonio Tabucchi	Elizabeth Harris	PB	November 10, 2015	\$18	\$18
9780914671800	<i>For Isabel: A Mandala</i>	Antonio Tabucchi	Elizabeth Harris	PB	September 5, 2017	\$16	\$16
9781939810151	<i>Message from the Shadows</i>	Antonio Tabucchi	Harris, Cooley, Park, & More	PB	May 14, 2019	\$18	-
9781939810687	<i>Stories with Pictures</i>	Antonio Tabucchi	Elizabeth Harris	PB	March 30, 2021	\$22	\$29
9781939810625	<i>Fantastic Tales</i>	Iginio Ugo Tarchetti	Lawrence Venuti	PB	September 29, 2020	\$20	\$27
9781962770538	<i>Queen</i>	Birgitta Trotzig	Saskia Vogel	PB	February 24 2026	\$19	\$25
9780979333019	<i>Flaw</i>	Magdalena Tulli	Bill Johnston	PB	November 5, 2007	\$14	\$14
9781935744085	<i>In Red</i>	Magdalena Tulli	Bill Johnston	PB	October 21, 2011	\$16	\$16
9780914671848	<i>Moving Parts</i>	Magdalena Tulli	Bill Johnston	PB	October 17, 2017	\$16	\$16
9781939810922	<i>Animals</i>	Hebe Uhart	Robert Croll	PB	June 22, 2021	\$20	\$27

ISBN	TITLE	AUTHOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781953861801	<i>A Question of Belonging</i>	Hebe Uhart	Anna Vilner	PB	May 28, 2024	\$22	\$29
9781939810342	<i>Scent of Buenos Aires</i>	Hebe Uhart	Maureen Shaughneesy	PB	October 15, 2019	\$24	\$32
9781939810649	<i>Allegria</i>	Giuseppe Ungaretti	Geoffrey Brock	PB	October 6, 2020	\$18	\$24
9781935744801	<i>Landscape with Yellow Birds</i>	José Ángel Valente	Thomas Christensen	PB	June 4, 2013	\$18	\$20
9780914671572	<i>Dance on the Volcano</i>	Marie Vieux-Chauvet	Kaiama L. Glover	PB	January 10, 2017	\$18	\$24
9780914671374	<i>The Folly</i>	Ivan Vladislavić		PB	September 22, 2015	\$16	\$16
9780914671688	<i>The Exploded View</i>	Ivan Vladislavić		PB	March 28, 2017	\$18	\$18
9781939810113	<i>Flashback Hotel</i>	Ivan Vladislavić		PB	April 16, 2019	\$18	\$18
9781939810762	<i>The Distance</i>	Ivan Vladislavić		PB	September 15, 2020	\$20	\$27
9781962770552	<i>The Monroe Girls</i>	Antoine Volodine	Alyson Waters	PB	March 17, 2026	\$22	\$29
9780980033038	<i>Georg Letham</i>	Ernst Weiss	Joel Rotenberg	PB	January 29, 2010	\$17	\$17
9781939810090	<i>Horsemen of the Sands</i>	Leonid Yuzefovich	Marian Schwartz	PB	October 30, 2018	\$16	\$16
9780914671183	<i>Imagine Africa, Vol I</i>	Various	Ed. by Mía Couto	PB	March 3, 2015	\$18	\$18
9780914671749	<i>Imagine Africa, Vol II</i>	Various	Ed. by Bhakti Shringarpure	PB	June 6, 2017	\$20	\$20

Isbn	TITLE	AUTHOR & ILLUSTRATOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781953861900	..Head in the Clouds	Rocío Araya	Sarah Moses.....	HC	September 24, 2024	\$19.95	\$25.95
9781962770026	..My Brother	Laura Djupvik & Øyvind Torseter	Martin Aitken.....	HC	March 25, 2025	\$18.95	\$24.95
9781939810250	..Seraphin	Philippe Fix	Donald Nicholson-Smith	HC	July 9, 2019	\$18	\$18
9780914671664	..Questions Asked	Jostein Gaarder & Akin Düzakin	Don Bartlett	HC	May 9, 2017	\$14	\$19
9780914671763	..Goodnight Mr. Clutterbuck	Mauri Kunnas	Jill Timbers.....	HC	November 28, 2017.....	\$18	\$24
9781939810847	..Sleepy Stories	Mario Levrero & Diego Bianki	Alicia López.....	HC	July 6, 2021.....	\$22	\$29
9781962770491	..Lost in Peach Blossom Paradise.....	Xiong Liang	Chloe Garcia Roberts.....	HC	May 19, 2026	\$24	\$32
9781962770262	..Take a Walk with the Wind	Xiong Liang	Chloe Garcia Roberts.....	HC	September 30, 2025	\$19.95	\$25.95
9781953861603	..Rosie Runs	Marika Maijala	Mia Spangenberg.....	HC	August 15, 2023.....	\$19.95	\$25.95
9781962770286	..A Magician's Flower	Marika Maijala	Mia Spangenberg.....	HC	July 8, 2025.....	\$19.95	\$29.95
9781939810199	..Charcoal Boys	Roger Mello	Daniel Hahn.....	HC	October 8, 2019.....	\$20	\$20
9781962770088	..Griso, the One & Only.....	Roger Mello	Daniel Hahn.....	HC	October 8, 2024.....	\$19.95	\$25.95
9781953861344	..João by a Thread	Roger Mello	Daniel Hahn.....	HC	October 25, 2022.....	\$18.95	\$24.95
9780914671640	..You Can't Be Too Careful!.....	Roger Mello	Daniel Hahn.....	HC	April 4, 2017.....	\$18	\$24
9781939810908	..In the Meadow of Fantasies	Hadi Mohammadi & Nooshin Safakhoo	Sara Khalili	HC	November 2, 2021.....	\$20	\$20
9781953861924	..Amu Nowruz and His Violets	Hadi Mohammadi & Nooshin Safakhoo	Sara Khalili	HC	October 15, 2024.....	\$19.95	\$25.95
9781953861283	..What Feelings Do When No One's Looking	Tina Oziewicz & Aleksandra Zajac	Jennifer Croft	HC	July 5, 2022.....	\$19.95	\$25.95
9781953861184	..Blaze and the Castle Cake for Bertha Daye.....	Claude Ponti.....	Alyson Waters.....	HC	May 3, 2022	\$20	\$20
9780914671909	..Hiznobyūti.....	Claude Ponti.....	Alyson Waters.....	HC	May 22, 2018	\$18	\$18
9781953861573	..Hiznobyūti (Paperback).....	Claude Ponti.....	Alyson Waters.....	PB.....	April 25, 2023	\$9.95	\$13.50
9781953861764	..Meeselphe	Claude Ponti.....	Alyson Waters & Margot Kerlidou.....	HC	April 2, 2024	\$20	\$27
9780914671626	..My Valley	Claude Ponti.....	Alyson Waters.....	HC	March 7, 2017.....	\$24	\$32
9781953861566	..My Valley (Paperback)	Claude Ponti.....	Alyson Waters.....	PB.....	April 25, 2023	\$9.95	\$13.50

Isbn	TITLE	AUTHOR & ILLUSTRATOR	TRANSLATOR	FORMAT	PUBLICATION DATE	USD	CAD
9781962770477	<i>The River</i>	Claude Ponti	Margot Kerlidou & Alyson Waters	HC	March 10, 2026	\$20	\$27
9781953861740	<i>Who Will Make the Snow?</i>	Taras & Marjana Prokhasko	Boris Dralyuk & Jennifer Croft	HC	December 12, 2023	\$22.50	\$29.50
9781962770040	<i>Mafalda: Book One</i>	Quino	Frank Wynne	HC	June 10, 2025	\$18	\$24
9781939810281	<i>The Gothamites</i>	Eno Raud & Priit Pärn	Adam Cullen	HC	June 11, 2019	\$18	\$18
9781939810823	<i>Juan Hormiga</i>	Gustavo Roldán	Robert Croll	HC	May 4, 2021	\$22	\$29
9781939810328	<i>I Wish</i>	Toon Tellegen & Ingrid Godon	David Colmer	HC	March 31, 2020	\$22	\$29
9780914671855	<i>Feather</i>	Cao Wenxuan & Roger Mello	Chloe Garcia Roberts	HC	October 18, 2017	\$18	\$18
9781939810663	<i>My Little One</i>	Germano Zullo & Albertine	Katie Kitamura	HC	October 27, 2020	\$24	\$32



DONATIONS

Archipelago Books is a 501(c)(3) not-for-profit organization. We rely on your support to continue publishing and promoting vital works of literature from around the world. Contributions of any size are greatly appreciated, and all donations are tax-deductible. For information about underwriting a forthcoming book or supporting the reprint of a backlist title, please contact Emma Raddatz at emma@archipelagobooks.org.

MEMBERSHIPS

Join our community and receive exceptional international books all year long for just \$250 per year. You will receive our new books delivered to you before they hit bookstores (about fourteen books over the course of the year), and a 25% discount on our website. With an Elsewhere Editions membership, you'll receive the next four picture books we release, delivered to you.

If you would prefer to pay on a monthly basis, purchase a gift membership, or if you are joining us from outside of the U.S., please visit www.archipelagobooks.org/book/join-archipelago

DISTRIBUTED TO THE TRADE THROUGHOUT THE WORLD BY:

Penguin Random House
www.penguinrandomhouse.biz
U.S.: 800.733.3000
Canada: 888.523.9292
in partnership with New York Review Books

SOCIAL MEDIA

instagram: [@archipelagobooks](https://www.instagram.com/archipelagobooks)
bluesky: [@archipelagobooks.bsky.social](https://www.bsky.app/profile/archipelagobooks.bsky.social)

Enclosed is my gift of: \$ _____ \$1,000 \$500 \$250 \$100 \$50

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

Please keep me updated on new publications and events. My email address is:

I would like to become an Archipelago Books member for \$250

I would like to become an Elsewhere Editions member for \$100.

For individual orders please visit
www.archipelagobooks.org

Please make your check payable to Archipelago Books
and mail it with this form to:

Archipelago Books
The Old American Can Factory
232 Third Street, #A111, Brooklyn, NY 11215

or donate via credit card directly through our website:
www.archipelagobooks.org/donate

Thank you for your support!

Archipelago Books gratefully acknowledges our donors:

Paul Abruzzo, Jennifer Acker, Emily Grace Acres, Akinwumi Adesokan, Ray Akerson, Samuel Amadon, Beniamino Rolando Abrosi, Elijah Ammen, Vanessa Amy, Oana Andresscu, Melanie Appelbaum, Betsy Apple & Matt Brogan, Roger Arentzen, Lynn Arner, Mary Arnold, Heather Aronoff, Jean & Robert Ashton, Adrian Astur Alvarez, Paul Auster, Rachel Ballenger, Udit Banerjee, Mary Jo Bang, Russell Banks, Janet Banville, Cecile Barendsma, Ian Barton, Jon Baskin, Joe Bratcher, Michelle Beauclair, Deb Beck, Rachel Been, Patricia Begley, Michael Belevsky, Susan Bell, Matthew Bender, Michael Bennett, Robert Bensen, Benjamin Berger, Susan Bernofsky, Darla Berry, Katie Berry, Michael Bigham, Dike Blair, Penelope Boehm, Philip Boehm, Gregory Bomash, Adrienne Bovee, Tom Bowden, Catherine Bowman, Adam Braver, James Brennan, Miriam Bridenne, David Bristol, Alexander Brock, Geoffrey Brock, Lauren Brooks, Stephen B. Brooks, Anthony Brown, Jacqueline Brown, Robin Brown, Jesse Browner & Judith Clain, Christopher Bruno, Andrew Bryson, David Bullen, Kelly Burdick, Neil Burger, Richard Burns, Andrew Busza, Community Bookstore, Andrew Campbell, Maria B. Campbell, Russell Carmony, Margaret Carson, Barbara Cassidy, Damon Cates, Stephen Cauffman, Maryann Caws, Roger Celestin, Liz Cettina, Farai Chideya, Brenden Chisam, Rachel Chodorov, Frank Cioffi, Odile Cisneros, Sue Clark, Carter Clapsadle, Heather Cleary, Jeanne Clegg, Stephen Clingman, Catherine Cobham, Jonathan Cohen, David Cohen, Peter Cole, Peter Cole & Adina Hoffman, Dalton Conley, Peter Constantine, Susan Cooke, Martha Cooley, Damon Copeland, Joseph Coulson, Megan Coxe, Michael Earl Craig, Anne Craven, Rhonda Crews, Wendy Crompton, Sean Cronin, Robert Crouch, Brenda Cullerton, Margaret Curie, Lori F. Damrosch & David N. Damrosch, Moyra Davey, Amy Davis & William Ambrose, Delia Davis, Lydia Davis & Alan Cote, David Dean, Jon Todd Dean, Don DeLillo, Julie DeMonico, John Derian, Jay Deshpande, Nicole Dewey, Susan DeWitt Davie, Martha Ann Davies, Barbaralee Diamonstein-Spielvogel, Brian Dice, Brook Dickson & Kurt Navratil, Giuseppe Di Palma, Bill Dodd, Rebecca Dodson, Stephen Donadio, John Donatich, Rikki Ducornet, Sam Dunlap, Lisabeth During, Nicholas During, Stuart Dybek, Aaron Dzamko, Jeffrey Egee, Taylor Eggon, Cindy Elder, Ellen Elias-Bursac, Karen Emmerich, Barbara Epler, Kiyal Eresen, Frances Evangelista, Stephen Evans, Mark Ewalt, Marc Feder, Chad Felix, Alvaro Fernandes, Paul Fingerish & Brenda Althouse, Philip Fitzgerald, Corrine Fitzpatrick, Elizabeth Flaherty, Chip Fleischer, Kurt Forster, Peter Fort, Henri Fouda, Janis E. Frame & Sanford Zisman, Sophia Franchi, Penelope Franchot, Dan Frank, Edwin Frank, Elizabeth Frank, Katharine Freeman, Mark Fried, Jackie Friedman Mighdoll, Mirna Gabaret, Linda Gaboriau, Claire Gaines, Joanne Gaines, Ruth Gais, Rivka Galchen, Lorraine Gallard, Forrest Gander, Mirna Garabet, Nancy Garruba, Maddie Gartenstein, David Georgi, Anne & Nick Germanacos, Peter Gernsheimer, Cassi Gibson, George Gibson, Susan & Chris Gifford, Jody Gladding, John Glassie, E. Brooks Goddard, Jesse Godine, Giles Goodland, Makenna Goodman, Justin Goldberg, Erika Goldman, Sarah

Gorham, Eric Gould, Lisa Gozashti, Philip Graham, Francis Greenburger, Roger Greenwald, Graham Greve, Melody Grinnell, Scott Grinsell, Heidi Guenther, James Guida, Amaris Gutierrez-Ray, David Haan, James C Haba, Jessica Hagedorn, Paula Haglund, Garth Risk Hallberg, James Hamel, Daniel Handler & Lisa Brown, Hanin Hannouch, Sherrill Harbison, Caroline G. Harris, Susan Harris, Thomas Harrison, Carol Hartlage, Anthony Hass, Grey Hautaluoma, Elizabeth Hazan and Steve Hicks, Rhea Hebert, Kevin Hedman, Ingrid Heidelberger, Anthony Heilbut, William Hendley, Andrew Hertzberg, Emunah Herzog, Ahmed Hesham, Jim Hicks, Richard Hill, Libby & Ed Hlavka, Trish Hoard, Jeffrey Hoffeld, Laura Hoffmann, Paula & Neal Holmes, Michael Holtmann, Mark Hoose, Austin Horn, Geoffrey Howes, Deal Hudson, Tyler Hudson, Bruce Hudspeth, Douglas Humble, Cathy Humphreys, Laird Hunt, Jennifer Hutchinson, Adi Ignatius, Milena Deleva Ivanova, Cathy Jacobowitz, James Jaffe, Austin Jantzi, Alice Jennings, Maria Kairidi, Scott Kallstom, Rohan Kamicheril, Paul Kane, Peter Kao, Dorian Karchmar, Linda Karshan, Michael Francis Kasprzak, Sami Keats, Edmund Keeley, Karen Kelly, Craig Kennedy, Linda Ketner, Sara Khalili, Gregory Kindall, Rosamond King, Adrian & Elizabeth Kitzinger, Vincent Kling, Charles Klingman & Susan Beard, Marcel Knudsen, Michelle Knudsen, Line Kofoed, Kay J. Kohl, Lara Kohl, Ricka & Joshua Kohnstamm, Amadou Kone, James Kralik, Judith Krueger, Chris Kubsch, Judy Kuhn & David Schwab, Roger Kulas, Frances Kunreuther, Armin Kunz, Labyrinth Books, Rosina Lardieri, Evan Lavender-Smith, Cameron Leader-Picone, Katherine Lederer, John Lehet, William Lenio, Jeffrey Lependorf, Donna Lewis, Stephen Lewis, Tess Lewis, Carol Levy, John Lie, Antonia Lloyd-Jones, Trevor Logan, David Long, Dolores Loutzenhiser, Florence Lui, Alex Lupica, Jordan Lusink, Joanne Lyman, Angus MacDonell, Elizabeth Macklin, Uzoamaka Maduka, Henning Emil Magnússon, Robin Magowan, Jason Malinowski, George & Elizabeth Malko, Lawrence Mallach, John Manning, C. C. Marsh, Jessica Marshall, Leslie Maslow, Gordon Matassa, Christopher Maurer, Meghan Maury, Edward J. McAdams & Kathleen K. Ruen, Emma McAvoy, Nate McBride & Kari McCabe, Dan McCarthy, Thomas McCarthy & Violaine Huisman, David H McConnell, Arielle McLaughlin, Anna McLellan, Sandy McLeod, Ian McMahan, James McNaughton, Peter Meilaender, Diane Mehta, Natalie A. Melas, Robert E. Mellman, Askold Melnyczuk, Christopher & Lisa Merrill, Gabriel Mesa, Jacqueline Miller, Rodney Miller, Susan Miller, Norma Miguela, Breon & Lynda Mitchell, Amanda & Jimmy Moffat, Brendan Monroe, Hiram Moody, Rick Moody, Ivan Morley, Darryl Morris, Matthew Morrison, Armine Mortimer, Ken Moskowitz, Ibrahim Muhawi, Vincent Myette & Mary Kane, Roni Natov, Rita Narang, Ronmel Navas, Pamela Nevin, Elizabeth Novickas, Alexander Nowak, Kenneth Nowell, Declan O'Driscoll, Lorraine Obler, Flaminia Ocampo, Jenny O'Flaherty and Beth Ryan, Benjamin Ogilvy, James H. Ottaway, Jr., Mads Ouellette, Sabrina Pacheco, Michael Palmer, Ilaria Papini, Jayan Parameswaran, Marc-Antoine Pare, Jeannie Park, Yadira Perez, Marjorie Perloff, Sarah E. Perry, Pamela Pescosolido, Karen Phillips, Elise Pettus, Sabina Pietrosanu, William

Pierce, Ioana Popan, Daniel Pope, Lee Potts, David A. Pratt, Lowry Pressly, Francine Prose, Rosanne Pugliese, Brendan & Nancy Quinn, Jack Radley, Kalpana Raina, Bradley Ramos, Guy Ratki, Taylor Ratliff, Jeannette Redensek, Alexander Reed, Steven Reeves, Edward Jay Rehm, Robert Reich, Cara Reichard, Paisley Rekdal, Jeffrey Rempel, Jordan Reyes, Peter Richards, Rosalyn Richter, Ann Rittenberg, Paul Rittenberg, Elena Rivera, Rose Roberts, Samuel Roberts, William & Deborah Roberts, Katy Robinson, Marc Robinson, Michael Roess, Alex Ronan, Jacob Roosa, Michael Rosenberger, Neal Rosenthal & Kerry Madigan, Norbert & Judith Roughton, Sandra & Jay Rozen, Spencer Ruchti, Nicole Rudick & Douglas Mullins, Raul Ruiz, Peter Russella, Alexander Sachs, Lily Saint, Alane Salierno Mason, Benjamin Samuel, Michael Santangelo, Karin Schaefer, Henry Schilb, Brendan Schlagel, Joel Schlosser, Gjertrud Schnackenberg, Rohan Schoeman, Steven Schrader & Lucy Kostelanetz, Carolyn Schroeder, Dan Schubert, Gerald Schultz, Lynne S. Schwartz, Marian Schwartz, Peter Schwenger, Kate Seamons, Olivia Sears, Andrew Seguin, Hyunhye Seo, Tatiana Shapiro, Laura Sheahen, Julie Shelton Smith, Lynn Shemanski, Scott Sherman, Matthew Shifflett, Marc Shkurovich, Jack Shoemaker, Gina Sietz, Joan Silber, Leslie Simitch, Cathy Simon, Daniel M. Simon, JLH Simonds, Rick Simonson, Daniel Slager, Patrick Smalley, Sarah Smithback, Carol Sotiropoulos, Stephen Sparks, Elisabeth Spectre, Gareth Spor, Danuta Stachiewicz, Jill Stefanovich, Steven Steininger, Ann Stern, Emily Stokes, Samuel Stolloff, Christine Stroud, Brian Symmes, James Tabbush, Bridget Taylor, Gunnar Theel, Charlotte Thorp, Ludovic Tiako, Patricia Treib, Phillip Twilley, Eva Usdan, Russell Scott Valentino, Michelle Valladares, Abraham R. Van Doren & M.A. Van Doren, Kathleen van Geete, Jenessa VanZutphen, Katherine Vaz, Lawrence Venuti, Margo Viscusi, Stjepan Vlahovich, Lisa Von Drasek, Peter von Ziegesar & Hali Lee, Elizabeth Von Ziegesar-Whip, Chuck Wachtel & Jocelyn Lieu, Bill Wadsworth, Bernard & Rosmarie Waldrop, Scott C. Walker, Alice Wang, Jeremy Wang-Iverson, John Weber, William Wehbi, Jason Weiss, Lawrence Weschler, Cynthia Whitehead, Heather Whitney, Adam Wiedewitsch, Lynnette Widder, Charles Wilkinson, Pam Wilkinson, Erica Wilsen, Betsy Wing, Christopher Winks, Patricia Winks, Matthew Winslow, Lucas Wittmann & Victoire Bourgois, Laura Esther Wolfson, Alexander & Vanessa Wolff, Nancy Wolff, Peter Wortsman, The Wylie Agency, Inc., XØ Projects Inc., Daniel Yee, Annie Yotova, Carlos Yu, Lila Azam Zanganeh, Anne Zinsser, Joyce Zonana, Alex Zucker, Benjamin Zuckert

FOUNDATIONS: ADITI Foundation, Amazon Literary Partnership, Biblioteca Nacional de Brasil, the Carl Lesnor Family Foundation, Centre National du Livre, City of Literature, Cornelia Hodges Fund, Cultural Services of the French Embassy, Danish Arts Foundation, Deupree Family Foundation, Eve & Simon Colin Foundation, Flanders Literature, Flora Family Foundation, Furthermore: a program of the J.M. Kaplan fund, Germanacos Foundation, Godine Foundation, Goethe Institut, Greve Foundation, Hawthornden Foundation, Institut Ramon Llull, Jan Michalski Foundation, Leon Levy Foundation, Lothar Von Ziegesar Foundation, Maslow Family Foundation, Mad Rose Foundation, Middle Road Foundation, Milton & Beatrice Wind Foundation, Never Grow Up!, New York City Department of Cultural Affairs, New York State Council for the Arts, Nimick Forbesway Foundation, NORLA, Open Society Foundations, Woodman Family Foundation

PUBLISHER

Jill Schoolman

DIRECTOR OF ELSEWHERE,
EDITOR & DEVELOPMENT

Emma Raddatz

EDITOR & DIRECTOR
OF PUBLICITY

Sarah Gale

DIRECTOR OF MARKETING &
MEMBERSHIPS

Jillian Kravatz Ahern

EDITORIAL, PUBLICITY &
DEVELOPMENT ASSOCIATE

Cameron Saltsman

BOOK DESIGNERS

Mark Byk

Gopa Campbell

Isa Riedl

Serena Solin

Jillian Kravatz Ahern

BOOK DESIGNERS EMERITUS

David Bullen

Megan Magnum

Zoe Guttenplan

INTERNS

Stuart Olson Beal, Tess Lieber,

Ritambhara Shrivastava

BOARD OF DIRECTORS

Matthew Brogan

David Dean

Lisabeth During

Assal Ghawami

George Gibson

Dave Haan

Violaine Huisman

Matthew Josefowicz

Nicole Krauss

Florence Lui

Tess Lewis

James Marcus

Leslie Maslow

Rick Moody

Ludovic Tiako

Peter von Ziegesar

ADVISORY BOARD

Ammiel Alcalay

Pat Begley

Joseph Coulson

Katie Freeman

Zelimir Geljanic

David Hinton

Henry Holman

Philippe Hunt

Bill Johnston

Todd Lester

Lynne Sharon Schwartz

Richard Sieburth

Dan Simon

Daniel Slager

Chuck Wachtel

William Wadsworth

Richard Zenith

ELSEWHERE EDITIONS ADVISORY COMMITTEE

Marianne Gimon

Jen Kraar

Cassi Namoda

Mallory Neidich

Dona Ann McAdams

Gracey Zhang

Maria Troconis

AMBASSADORS

Monica Carter (*Brooklyn*)

Martha Cooley (*Italy*)

Robert Crouch (*Bloomington*)

Janis Frame (*Pasadena*)

Barbara Galletly Passmore (*Austin*)

Amy Henry (*Bakersfield*)

Lisa Kolosek (*Saratoga Springs*)

Nicholas Kresel (*Minneapolis*)

John Lie (*Berkeley*)

Nicholas Mantzaris (*Silver Spring*)

Marjorie Perloff (*Los Angeles*)

Natalia Ostrowski (*Chicago*)

Alta Price (*Chicago*)

Marc Robinson (*Kansas City*)

Spencer Ruchti (*Seattle*)

Anna Schwab (*Brooklyn*)

Stephen Sparks (*Point Reyes*)

Alexander & Vanessa Wolff (*Cornwall*)

